



Mintrachinger Gemeinde-Blatt



Die Gemeinde Mintraching informiert . . .



Informationen für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mintraching

Gemeindeverwaltung:

Friedenstr. 2, 93098 Mintraching

Tel. 09406 9412-0

Fax: 09406 9412-10

www.mintraching.de

E-Mail: Gde.Mintraching@mintraching.de

1. Bürgermeisterin:

Angelika Ritt-Frank

Tel. 09406 9412-11

Geschäftsleitung:

Karl-Heinz Hernitschek

Tel. 09406 9412-13

Vorzimmer:

Cornelia Mittermeier

Tel. 09406 9412-12

Bauamt:

Franz Wudi

Tel. 09406 9412-15

Bettina Lichtinger

Tel. 09406 9412-16

Bauleitplanung:

Wolfgang Weigert

Tel. 09406 9412-14

Einwohnermeldeamt:

Heidrun Stenzel

Tel. 09406 9412-18

Standesamt:

Stefan Walig

Tel. 09406 9412-19

Kasse:

Angelika Kraus

Tel. 09406 9412-17

Personalverwaltung:

Jessica Hajer

Tel. 09406 9412-20

Archiv, Gemeindeblatt:

Dörthe Reinwald

Tel. 09406 9412-23

Öffnungszeiten:

Mo. – Mi. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 18.00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung!), Fr. 8.00 – 12.00 Uhr

Notruf:

Feuerwehr / Notarzt Tel. 112

Polizei Tel. 110

Polizeiinspektion Neutraubling

Marktplatz 1, 93073 Neutraubling

Tel. 09401 9302-0

Ärzte in Mintraching:

Dr. Ernst Horsch, Allgemeinarzt, Hauptstr. 2, Tel. 1630

Dr. med. Thomas Mauch, Facharzt für Allgemeinmedizin,

Stadlergasse 2a, Tel. 2123

Dr. Stephanie Kley, Zahnärztin, Marktstr. 7, Tel. 2121

Kirchen:

Kath. Pfarramt Mintraching, Pfarrer Beck Klaus, Hauptstr. 8, Tel. 2963

Kath. Pfarramt Moosham, Pfarrer Beck Klaus, Moosham, Kirchbergstr. 18, Tel. 2943

Kath. Expositur Scheuer, Pfarrer Beck Klaus, Scheuer, Dorfstr. 33, Tel. 509

Kath. Pfarramt Wolfskofen, Pfarrer Beck Klaus, Wolfskofen, Pappenberger Str. 2, Tel. 2963

Evang.-Luth. Pfarramt Neutraubling, Pfarrerin Ruf-Schlüter Margarete, Uhlandstr. 4,
93073 Neutraubling, Tel. 09401 1290

Artikel und Leserbriefe für das Gemeindeblatt bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:
doerthe.reinwald@mintraching.de

Bilder der ersten Seite (von links):

- Luftaufnahme Wertstoffhof am Festplatz (Foto: Kuffer)

- Osternester suchen der Eltern-Kind-Gruppe

- Malen mit Pigment-Farben im Kinderhort

- „Tag der Nachbarn“ - Eine kleine Aufmerksamkeit für die Nachbarn der Gemeindeverwaltung



Vorwort

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Mit der Baumaßnahme zum Ausbau und zur Sanierung der Siffkofener Straße konnte im März 2021 mit der Erneuerung von Wasserleitungsbauteilen (Schieber/Hydranten usw.) durch die Fa. Guggenberger begonnen werden. Die Maßnahmen untergliedern sich in einen „Sanierungsabschnitt“ und einen „Erneuerungsabschnitt“, der ab der Abzweigung in den Hetschenweg beginnt. Der Vollausbau entlang des Lohgrabens ist notwendig, da der vorhandene Untergrund nicht tragfähig ist. Mit dem Vollausbau wird der vorhandene Gehweg ab dem Bereich „Ackerweg“ verlängert und über einen Fahrbahnteiler bis zum Eingang des Wertstoffhofes geführt. Die Gemeinde Mintraching trägt eine zukunftssträchtige Investition mit veranschlagten Gesamtkosten von rd. 723.000 Euro (ohne Wasserbauteile), welche mit einem Zuschuss in Höhe von 260.000 Euro durch den Freistaat Bayern gefördert wird.

Zunächst wurden im sog. Sanierungsabschnitt rd. 17 Hausanschlüsse, mehrere Hydranten und Schieberkreuze ausgetauscht. Parallel hierzu erfolgte die Neuverlegung eines Breitband-Leerrohres (Speed-Pipes) für eine spätere Glasfasererschließung! Nebenbei wurden auch schadhafte Bauteile von Schmutzwasserkanal und Oberflächenentwässerung repariert. Zwischenzeitlich erfolgten nun auch im Sanierungsteil die Straßenbaumaßnahmen, um defekte Sinkkästen auszutauschen, kaputte Randsteine zu ersetzen und letztendlich dann mit einer neuen Feinschicht zu versehen.



Im Bereich des Vollausbaus wurden umfangreiche Maßnahmen durchgeführt, da die Straße im Bereich des Lohgrabens massive Schäden aufwies. Der vorhandene Untergrund hält der Belastung nicht mehr stand. Ende März startete der Straßenbau am östlichen Ortsrand mit der Fa. Fahrner. Auch hier wurde die Infrastruktur für eine spätere Versorgung mit Glasfaser gelegt, die Hausanschlüsse erneuert, bisher unbebaute Grundstücke erhielten neue Hausanschlüsse, Straßenleuchten wurden versetzt und vieles mehr. Um die Anwohner aus dem Wiesenweg nicht komplett einzusperren wurde eine Ausfahrt über den Feldweg im Wiesenweg zur Birkenstraße geöffnet und mit einer Ampel gesichert. Im Bereich des Vollausbaus ist die Siffkofener Straße nur für die Anwohner frei. Bitte berücksichtigen Sie das, wenn Sie z. B. den Roither Weiher besuchen wollen. Hier ist eine Anfahrt nur über die Bundesstraße möglich. Schonen Sie die Anwohner zumindest am Wochenende und fahren Sie nicht durch die Baustelle – sie werden es Ihnen danken.

Kurz nach Ostern zog der Wertstoffhof an den Ausweichstandort am Festplatz in Mintraching. Die Verkehrsführung erfolgte mittels Einbahnregelung, um den Begegnungsverkehr zu vermeiden. Die Ausfahrt wurde über den Sattlerweg zur Staatsstraße geführt, eine Einfahrt von der Staatsstraße konnte nicht verwirklicht werden. Der zuständige Straßenbaulastträger hatte eine Linksabbiegespur gefordert, diese war, wegen des fehlenden Platzes nicht möglich. Geplantes Ende der Baumaßnahmen wird spätestens im Spätherbst 2021 sein, dann zieht auch der Wertstoffhof wieder an seinen gewohnten Ort zurück.

All diese Maßnahmen waren und sind mit erheblichen Belastungen für die Anwohner verbunden, die größtenteils geduldig ertragen werden. Allen voran die Menschen, die in der Siffkofener Straße, im Ackerweg und Wiesenweg, in der Ostengasse und im Hetschenweg, in der Birkenstraße, aber auch in der Schmiedgasse wohnen. Dafür bedanke ich mich ganz herzlich bei Ihnen. Ich bedanke mich auch bei all denjenigen, die mit gut gemeinten Ratschlägen zur Verbesserung der Situation auf uns zukamen. Aber: Allen Menschen recht getan, ist eine Kunst, die keiner kann.



Ich bitte Sie herzlich, auch die letzten Wochen Geduld zu zeigen und die einzelnen, die mit Schimpfen und Zetern auf die Arbeiter der Baufirmen zugehen, nicht ausfallend zu werden. Die Mitarbeiter der Firmen machen auch nur ihre Arbeit! Vielen Dank!

Ihre Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank



Sitzung vom 12.04.2021

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

1. Erwerb von verschiedenen Grundstücken im Bau-
gebiet Gengkofen mit den Abschlüssen von Erschlie-
bungsverträgen.
2. Der Auftrag zur Ausschreibung der Architekten- und
Ingenieurleistungen für den Neubau des Seniorenhei-
mes wurde an Möisinger Bakes Kollwe Rechtsanwältin
PartmbB, Frankfurt am Main, vergeben.
3. Der Auftrag für die gutachterliche Bewertung zur
Normenkontrolle gegen den Regionalplan wurde an das
Büro IFB Eigenschenk GmbH, Deggendorf, vergeben.
4. Ein Ratsinformationssystem wurde eingeführt. Jedes
teilnehmende Mitglied des Gemeinderates erhält eine
Pauschale von 300,- € (für den Verzicht auf den Versand
von Papierunterlagen) und ist für die Beschaffung der
gewünschten Hardware selbst zuständig.

Niederlegung des Amtes als Mitglied des Gemein- derates von Herrn Dr. Mauch Thomas

Herr Dr. Mauch ist von seinem Amt zurückgetreten.
Dies ist ohne Angaben von Gründen möglich. Der Ge-
meinderat hat diese Niederlegung festgestellt.

Listennachfolge für das ausgeschiedene Mitglied Dr. Mauch Thomas

Herr Dr. Mauch war für die Sozialdemokratische Par-
tei Deutschlands (SPD) im Gemeinderat. Die Wahl zum
Gemeinderat vom 15.03.2020 hatte für die genannte
Partei 4 Sitze (Dr. Mauch Thomas, Brandl Christian,
Seebauer Regina, Eder Josef) ergeben. Als erster Lis-
tennachfolger rückt Herr Lang Klaus-Dieter in den Ge-
meinderat nach. Die Einführung und Vereidigung ist in
der Sitzung am 03.05.2021 vorgesehen.

Sitzungen des Gemeinderates mit Ton-Bild-Übertra- gung

Die Gemeinde hat wegen der Corona-Pandemie die
Möglichkeit Sitzungen des Gemeinderates als Hybrid-
sitzungen abzuhalten. D. h., es können sich in bestimm-
ten Grenzen Gremiumsmitglieder von zu Hause aus au-
dio-visuell zuschalten. Der technische Aufwand hierfür
ist sehr hoch. Die Sitzungen des Gemeinderates finden
seit Februar 2021 mit einem sehr hohen Hygienestan-
dard in der neuen Sporthalle statt. Deshalb wurde fest-

gelegt, an der bewährten Praxis von Präsenzsitzungen
festzuhalten. Hybridsitzungen sind - zumindest vorerst
- nicht notwendig.

Geh- und Radweg von Mintraching nach Rosenhof

Im Jahr 2008 wurde entlang der Kreisstraße von Mintra-
ching bis zur GVS Neutraubling ein Geh- und Radweg
gebaut. Eine Weiterführung ab der GVS war wegen den
Grundstücksverhältnissen nicht möglich. Das abrupte
Ende des Geh- und Radweges war schon immer sehr
unbefriedigend. Nachdem jetzt alle Grundstücke zur
Verfügung stehen, wird die Weiterführung nach Rosen-
hof von Landkreis und Gemeinde gemeinsam mit einer
Querungshilfe bei Rosenhof gebaut. Der Kostenanteil
der Gemeinde beträgt mindestens 80.000 €.

Straßen im Gewerbegebiet Rosenhof

Auf den Straßen fehlt teilweise noch die Feinschicht,
weil noch Anschlussarbeiten für neue Betriebe erfor-
derlich waren. Teilweise ist jedoch die Tragschicht sehr
beschädigt, so dass größere Ausbesserungsarbeiten
notwendig sind, um spätere Risse in der Feinschicht zu
vermeiden. Die Ausschreibung der Arbeiten mit Kosten
von ca. 171.000,- € wurde genehmigt.

Kommunalfahrzeug für den Bauhof

Für den gemeindlichen Bauhof wird ein selbstfahrender
Mäher mit Kosten von ca. 48.000 € (incl. Anhänger) be-
schafft.

Ausrüstungsgegenstände für die Feuerwehren

Der jährliche Bedarf an Ausrüstungsgegenständen wur-
de mit einem Auftragsvolumen von ca. 42.000 € zur
Ausschreibung genehmigt.

Ausschreibung des gemeindlichen Strombedarfs

Der Strombedarf für die Jahre 2023 bis 2025 wird wie-
der in Kooperation mit dem Bayerischen Gemeindetag
und der Fa. KUBUS Kommunalberatung und Service
GmbH über ein webbasiertes Beschaffungsportal aus-
geschrieben. Es werden verschiedene Lose gebildet für
Ökostrom ohne Neuanlagenquote.

WLAN im Rathaus und in der Sporthalle

Im Rathaus und in der gemeindlichen Sporthalle werden
Bayern-WLAN-Hotspots eingerichtet. Diese kostenlose
Nutzung des Internet stellt einen Service für die Bürger
dar. Der Freistaat Bayern fördert diese Investitionen.



Sitzung vom 03.05.2021

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

1. Erwerb des Grundstücks Fl.Nr. 488/T der Gemarkung Mintraching mit Städtebaulichen Vertrag für das Baugebiet „Rosenhof Ost III“.
2. Erwerb des Grundstücks Fl.Nr. 2787/T der Gemarkung Mintraching für den Ausbau der Siffkofener Straße.
3. Die Aufträge für die Beschaffung eines Kommunalfahrzeuges (selbstfahrender Rasenmäher mit Anhänger) wurden an die Firmen BayWa Obertraubling, und Stelele, Wörth a. d. Donau, vergeben.
4. Dem Gesellschaftervertrag mit der Gigabitgesellschaft Laber-Naab-Infrastruktur GmbH zur Unterstützung des Breitbandausbaues wurde zugestimmt.

Vereidigung von Herrn Lang Klaus-Dieter

Herr Lang wurde als Listennachfolger für das ausgeschiedene Mitglied Dr. Mauch Thomas in feierlicher Form durch die 1. Bürgermeisterin vereidigt.

Besetzung der Ausschüsse

Herr Lang Klaus-Dieter wurde als neues Mitglied des Gemeinderates in den Werkausschuss für den Eigenbetrieb Seniorenheim St. Josef berufen.

Besetzung der Redaktion des Gemeindeblattes

Herr Lang Klaus-Dieter wurde als neues Mitglied des Gemeinderates in die Redaktion bestellt.

Bebauungsplan Gengkofen

Der Plan wurde als Satzung beschlossen. Nach der Bekanntmachung dieser örtlichen Bauvorschrift, die in Kürze erfolgen wird, besteht Baurecht.

Änderung der Ergänzungssatzung Neuallkofen-Ost

Die Änderungsplanung wurde als Satzung beschlossen und tritt mit der Bekanntmachung in Kraft.

Baugebiet Rosenhof Ost III

Das Baugebiet wird derzeit erschlossen. Der Verband zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal hat eine Deckungslücke von ca. 87.000 €. Diese wird im Vollzug

von früheren Grundsatzbeschlüssen -wie von allen anderen Mitgliedsgemeinden auch- von der Gemeinde übernommen. Dadurch wird erreicht, dass sich jedes Baugebiet für den Verband „selbst trägt“.

Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Mangolding

Die Wahlen von Herrn Pöschl Matthias zum Kommandanten und von Herrn Höfler Michael zum Vertreter wurden bestätigt.



SCHUHREPARATUR
MARTIN DOBLER

IHR SCHUHFACHMANN IN MINTRACHING!

MARTIN DOBLER
Pater-Folger-Str. 16
93098 Mintraching

☎ 09406 - 665
☎ 0151 - 11 59 36 43
✉ dobler-fam@t-online.de

geöffnet: Mo - Mi - Sa 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Sitzung vom 07.06.2021

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

1. Erwerb der Grundstücke Fl.Nr. 1144/T u. w. der Gemarkung Rosenhof mit Erschließungsvertrag für den Bereich „Gengkofen Ost“.
2. Erwerb der Grundstücke Fl.Nr. 1070/T und 1070/1/T der Gemarkung Rosenhof mit Erschließungsvertrag für den Bereich „Gengkofen Nord“.

Baugebiet „Am Lagerhaus“

Das Seniorenheim soll im Baugebiet „Am Lagerhaus“ am Ostrand von Mintraching (Teilfläche von Fl.Nr. 2588) entstehen. Hierfür muss der Flächennutzungsplan angepasst werden. Der Gemeinderat hat der Änderung zugestimmt.

Starkstromleitung SuedOstLink

Die Gemeinde ist mit der Verlegung des Erdkabels im Bereich der Gemeindeverbindungsstraße von Geisling nach Sengkofen (bis Kleingilla) betroffen. Vertreter der



Betreiberfirma TenneT haben den aktuellen Sachstand erläutert.

Neubau Seniorenheim St. Josef

Die Architekten- und Ingenieurleistungen wurden europaweit ausgeschrieben. Die geeignetsten Bewerber werden zu Angeboten aufgefordert. Nach Eingang entscheidet der Werkausschuss „Seniorenheim St. Josef“ ergänzt um einige Mitglieder des Gemeinderates über die Vergaben.

Gemeinschaftshaus Mintraching

Einem Vertrag mit dem Amt für Ländliche Entwicklung über eine Förderung von max. 800.000,- € wurde zugestimmt.

Stadel Moosham, Kirchbergstraße

Einem Vertrag mit der Teilnehmergeinschaft Moosham II über eine Förderung von max. 100.000,- € wurde zugestimmt.

Schülerbeförderung

Die Ersatzbeschaffung für einen Schulbus mit Kosten von ca. 40.000,- € ist notwendig.

Gemeindeverbindungsstraße Sengkofen – Geisling

An den Landkreis wurde ein Antrag zur Aufstufung und damit zur Übernahme der Baulast gestellt.

Verkehrssituation in Mintraching, Rosenhofer Straße

Seit Jahren klagen Anwohner über immer höhere Belastungen durch den Verkehr. Der Gemeinderat hat einen Antrag auf Abhilfe an den Landkreis unterstützt.

Gewerbegebiet Rosenhof

Die Straßenbauarbeiten (Feinschicht) müssen fertiggestellt werden. Die Verwaltung wurde zur Vergabe des Auftrages ermächtigt.

Jahresrechnung 2020

Die Jahresrechnung hat einen Überschuss von 3.231.159,74 € ergeben. Dieser wird den Rücklagen zugeführt, die somit zum 31.12.2020 einen Stand von 4.594.547,11 € haben. Der Rechnungsprüfungsausschuss, unter Vorsitz von Herrn Brandl Christian, wird anschließend die örtliche Prüfung vornehmen.

TXM
REIFENSERVICE
Schlehenweg 5, 93098 Mintraching / Allkofen
Mobil: 0179/4130060 Email: reifenservicetxm@gmail.com
Reifen - Felgen - Zubehör

Anzeige

Aus dem Standesamt

Eheschließungen

Mai:

Julia Scheck & Brian Mitternacht
Lisa-Maria Stuber & Christoph Bauer

Juni:

Andrea Lepir & Kevin Hoffmann
Alexandra Fischer & Markus Purrer

Aus dem Einwohnermeldeamt

Meldungen von 01.04. bis 30.06.2021

Geburten

männlich: 11 weiblich: 2

Hochzeiten: 5

Lebenspartnerschaften: -/-

Sterbefälle

männlich: 5 weiblich: 3

An- und Abmeldungen

Zuzüge: 71 Wegzüge: 51



Aus dem Bau- und Umweltausschuss

Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Fahrrad- und Geräteschuppens	Mintraching, Im Anger 83 (Fl.Nr. 2765/81, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Instandsetzung des Zehentstadels	Moosham, Kirchbergstraße 6 (Fl.Nrn. 6/2 und 6/3, Gemarkung Moosham)
Tekturantrag zum Neubau eines Wohnhauses mit 2 Wohneinheiten sowie mit Nebengebäude	Moosham, Puricellistraße 1 (Fl.Nr. 99/1, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zur Erweiterung/Vergrößerung des bestehenden Balkons	Wolfskofen, Pfarrer-Ederer-Straße 14 (Fl.Nr. 1090/14, Gemarkung Rosenhof)
Bauvoranfrage zur Errichtung eines Zweifamilienhauses mit Einliegerwohnung und Garage	Neuallkofen, Schwanenweg 3 (Fl.Nr. 1547/7, Gemarkung Rosenhof)
Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Gartenhauses mit Abstellraum und Dusche	Mintraching, Judenmannstraße 14 (Fl.Nr. 852/14, Gemarkung Mintraching)
Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Sichtschutzaunes aus Holz	Moosham, Karlstraße 38 (Fl.Nr. 191/4, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Umbau der bestehenden Nebengebäude sowie Abriss Garage und Neubau Garagen	Mintraching, Am Weihnachtsgraben 1 (Fl.Nr. 2586/2, Gemarkung Mintraching)
Bauvoranfrage zur Errichtung einer Rundbogenhalle	Scheuermühl 1 (Fl.Nr. 962, Gemarkung Scheuer)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage	Mintraching, Ringstraße 13 (Fl.Nr. 75, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zum Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage	Mintraching, Auweg 8, (Fl.Nr. 864/28, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag (Tektur) zum Neubau eines Zweifamilienhauses mit Doppelgarage	Moosham, Am Oberwiesfeld 14 (Fl.Nr. 44/5, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zur Errichtung eines Zweifamilienhauses	Mintraching, Auweg 6 (Fl.Nr. 864/27, Gemarkung Mintraching)
Bauantrag zur Errichtung einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage	Moosham, Am Oberwiesfeld 11 (Fl.Nr. 44/20, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung	Mintraching, Auweg 41 (Fl.Nrn. 863/3, 863/20, 863/21)
Bauantrag zum Neubau einer Doppelhaushälfte mit Doppelgarage	Mintraching, Auweg 43 (Fl.Nrn. 863/18, 863/2 und 864/3, Gemarkung Mintraching)
Bauvoranfrage zum Neubau eines Wohnhauses oder Doppelhauses	Neuallkofen, Am Jägerhorn 9 (Fl.Nr. 1562/4, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zur Errichtung eines Carports	Moosham, Karlstraße 36 (Fl.Nr. 191/5, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zur Erstellung eines Gartenhauses, einer Gartenmauer und einer Terrassenüberdachung	Moosham, Karlstraße 33 (Fl.Nr. 187/5, Gemarkung Moosham)
Antrag auf isolierte Befreiung zur Erstellung eines Gartenpools	Moosham, Karlstraße 33 (Fl.Nr. 187/5, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Abriss der Bestands Scheune und Neubau einer landwirtschaftlichen Gerätehalle an gleicher Stelle	Tiefbrunn, Pfatterstraße 18 (Fl.Nr. 36, Gemarkung Tiefbrunn)
Bauantrag zum Neubau einer Doppelgarage	Moosham, Puricellistraße 5 (Fl.Nr. 103/2, Gemarkung Moosham)
Beseitigungsanzeige zum Abbruch von zwei Nebengebäuden	Moosham, Puricellistraße 5 (Fl.Nr. 103/2, Gemarkung Moosham)



Die Gemeinde informiert

Bauantrag zum Wohnhausneubau mit Garagen	Wolfskofen, Donauweg 12 (Fl.Nr. 1024/6, Gemarkung Rosenhof)
Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung zum Neubau eines Verwaltungsgebäudes mit Produktionshallen	Rosenhof, Römerstraße 2 (Fl.Nr. 293, Gemarkung Rosenhof)
Bauantrag zur Erweiterung des Kiosk am Roither See - Nordseite	Roither See, Fl.Nr. 1565, Gemarkung Rosenhof
Antrag auf isolierte Befreiung zum Aufstellen einer Fertigbetongarage mit Satteldach	Moosham, Karlstraße 13 (Fl.Nr. 187/8, Gemarkung Moosham)
Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage	Mintraching, Auweg 13 (Fl.Nrn. 865/5 und 864/11, Gemarkung Mintraching)

Bauleitplanung der Nachbargemeinden

In den vergangenen Monaten wurde die Gemeinde Mintraching durch ihre Nachbargemeinden an folgenden Bauleitplanverfahren beteiligt:

- Gemeinde Köfering: Bebauungsplan „Egglfing-Nord“
- Gemeinde Pfatter: Änderung Bebauungsplan „Römersiedlung 3“ und Aufstellung Bebauungsplan „Römersiedlung 4“
- Gemeinde Barbing: Bebauungsplan „Friesheim-Ortseingang West“
- Stadt Neutraubling: Bebauungsplan „Heising II“
- Gemeinde Alteglofsheim: 3. Änderung Flächennutzungsplan
- Gemeinde Aufhausen: Bebauungsplan „Vogelberg Ost“
- Gemeinde Köfering: Bebauungsplan „Kelleräcker“
- Gemeinde Obertraubling: Bebauungsplan „Piesenkofen Nord“
- Gemeinde Obertraubling: Einbeziehungssatzung „Siedlerstraße“

Bei allen Bauleitverfahren waren keine Belange der Gemeinde Mintraching berührt, Einwände wurden daher nicht erhoben.

BRK + Ambulante Pflege In und um Mintraching

„sehr gut“

laut MDK-Prüfungen
2011 bis 2017

Unsere Leistungen:

- Über 300 Patienten in Stadt und Landkreis Regensburg betreuen uns täglich
- Sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege – auch nach Krankenhausentlassung
- Durchföhrung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Fortbildungsmöglichkeiten zur Vertiefung pflegender Angehöriger

Die BRK + Krankenhäuser in Ihrer Nähe
Tel. 09401 91 5400 oder 0178 20284459

Wir helfen Ihnen gerne – bereits seit über 30 Jahren.

**Bayerisches
Rotes
Kreuz**
Krankenverband Regensburg

Telefon 0941 79605-0
info@kvregensburg.brk.de • www.brk-regensburg.de

Anzeige

Aufgrund der aktuellen Situation verzichten wir in dieser Ausgabe auf den Terminkalender. Bitte informieren Sie sich zu Veranstaltungen im Gemeindebereich in der Tagespresse oder direkt beim jeweiligen Veranstalter!!



Gemeindebücherei



*„Ich würde immer noch lieber etwas nicht so Gutes lesen,
als irgendetwas anderes zu tun.“*

Nuala O'Faolain

Sonntagsaktionen:

- 01.08.: Thema: „Was krabbelt denn da?“
05.09.: geschlossen
03.10.: Thema: „Bücher (nicht nur) für Männer.“

Schließzeiten:

In den Sommerferien ist die Bücherei von 17.08. - 05.09.2021 geschlossen!

**Bitte nutzen Sie auch unseren Online-Katalog (opac.winbiap.net/mintraching)
oder die B24-App um sich über unsere Bücherei zu informieren
oder Ihre Medien zu verlängern!**

Öffnungszeiten sind:

Mittwoch, 08.00 – 12.00 Uhr, **Freitag, 13.00 – 17.00 Uhr**
und jeden ersten Sonntag im Monat, 9.30 - 12.30 Uhr

Bitte halten Sie sich an die üblichen Abstands- und Hygieneregeln!

Um für Ihre und unsere Sicherheit zu sorgen werden die Bücher bei der Rückgabe
außen desinfiziert und kommen anschließend in „Quarantäne“.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Büchertauschbörse

Unsere gemeindliche Bücher-Telefonzelle ist mittlerweile ein großer Erfolg geworden. Der ständige Wechsel in den Regalen beweist, dass großes Interesse in der Bevölkerung dafür besteht.

Natürlich ist es für alle selbstverständlich, keine Bücher abzulegen, wenn der Platz dafür nicht besteht, bzw. keine kaputten oder verschmutzten Bücher zu bringen. Schön wäre es, wenn jeder, der etwas spendet, auch wieder eine interessante Lektüre zum Mitnehmen für sich findet.



Absage Vier-Tages-Fahrten

Die Vier-Tages-Fahrten in den Sommerferien hat das Landratsamt Regensburg aufgrund der Corona-Pandemie abgesagt!

Neubepflanzung des Blumen-Wappens

Das Gemeindegewappen nach der Rundumerneuerung. Vor 3 Jahren legte der OGV Mintraching-Rosenhof im Rahmen der 1.250-Jahr-Feier, gemeinsam mit unserem Kinderhort, dieses schöne Blumenbeet an. Es begrüßt die Besucherinnen und Besucher des Rathauses direkt am Parkplatz. In diesem Jahr wurde es durch den Bauhof der Gemeinde neu angelegt. Frau Meßner hat es wieder liebevoll bepflanzt und die Pflege übernommen. Mein herzliches Dankeschön für all die Mühe, die sich Frau Meßner macht!



Anzeige

Änderungs- und Dekorationsnäherei Monika Spanfellner

Angerweg 13
93098 Mintraching
Tel: 09400/958196
Mobil: 0160/9480058
nach telefonischer Vereinbarung

Krötenrettungsaktion

Seit 25 Jahren retten Herr Gabler und Herr Schuier im Frühjahr zweimal täglich die Kröten und Molche die, zwischen Sengkofen und Geisling bei Klein Gilla, die Straße überqueren, vor dem Tod durch den Straßenverkehr. Wie schon in den letzten Jahren haben die Bauhofmitarbeiter der Gemeinde Mintraching auch dieses Jahr den Krötenzaun aufgestellt.

Neu war, dass sich 7 Familien aus Mintraching - nach einem Aufruf der Gemeinde - bereit erklärt hatten dabei zu helfen. Herr Gabler übernahm die Schicht am Morgen und die großen und kleinen Helfer fuhren am Abend zum Einsatzort. Sowohl die Kinder, als auch die Eltern waren mit Eifer dabei. Es war spannend, in den eingegrabenen Eimern entlang des Krötenzauns nachzuschauen, ob eine Kröte bei Ihrer Wanderung hineingefallen war.

Eine der beteiligten Familien fand bei ihrem Rundgang nur ein kleines einsames Männchen, dies wurde gleich adoptiert und Wilfried getauft und dann natürlich auf der anderen Straßenseite wieder in die Freiheit entlassen.

Leider konnten nur 132 Kröten und eine Eidechse gerettet werden, 2015 waren es noch über 1.400 Kröten und 100 Teichmolche gewesen, doch die Zahlen gingen seitdem jedes Jahr zurück. Über die Ursachen kann man nur mutmaßen, sicher spielen der kalte Frühling, die Trockenheit, der Einsatz von Pestiziden und die allgemeine Umweltverschmutzung eine Rolle.

Umso wichtiger war, dass die wenigen Kröten sicher in Ihrem Laichgebiet ankamen, um hoffentlich für viele Nachkommen zu sorgen. Alle Beteiligten waren sich einig: Nächstes Jahr sind wir wieder dabei.

Jürgen Kunisch

Auch Wilfried wurde gerettet und über die Straße getragen.



Briefwahlunterlagen zur Bundestagswahl 2021 ganz einfach und bequem von zu Hause aus beantragen!

Nutzen Sie das „Bürgerservice-Portal“



Auch in diesem Jahr steht wieder eine Wahl vor der Tür. Am 26. September 2021 findet die Bundestagswahl statt.

Möchten Sie Ihre Stimmen per Briefwahl abgeben, dann nutzen Sie zur Beantragung Ihres Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen das Bürgerservice-Portal. Sie können dies bequem von zu Hause aus, auf der Couch, am Schreibtisch oder wo auch immer online beantragen.

Nach Erhalt Ihrer Wahlbenachrichtigung haben Sie auf der Homepage der Gemeinde Mintraching www.mintraching.de die Möglichkeit schnell und einfach die Dienste des Bürgerservice-Portals zu nutzen.

Anzeige

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar



abschied
Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
Bestattermeister



Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

☉ **Neutraubling**
Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

☉ **Regensburg**
Prüfeninger Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info
Email: Info@bestattungen-abschied.info



Die Gemeinde informiert

Anzeige

MobilCare
MINTRACHING

**Ihr mobiler
Pflegedienst
in der Region**

Ambulante Pflege
Wir bieten Ihnen ein umfassendes Leistungsspektrum für alle Bedürfnisse: Grundpflege, Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung, vorbeugende Pflegemaßnahmen, psychosoziale Betreuung und kommunikativer Pflege.

Medikation
Wir erstellen Medikamentenpläne nach ärztlicher Anordnung, helfen Ihnen, die Übersicht bei der Einnahme zu behalten und kümmern uns um Ihre Medikamentenversorgung, Blutdruckmessung und Insulingabe.

Hilfen im Alltag
Wir unterstützen Sie bei Ihrer Hauswirtschaft, waschen, laufen ein, kochen oder organisieren Mahlzeiten und bieten Hilfeleistung bei der Nahrungsaufnahme.

Aktivitäten und Freizeit
Wir laden Ihnen Gesellschaft – ob zu Hause oder unterwegs. Vorlesen, Kaffeetrinken, Kartenspielen, Konzert, ins Theater gehen...

Kompetent. In Erfahrung. Begleitet.

Martha Janbar | Friedenstraße 5a | 93204 Mintraching | ☎ (01 70) 419 84 84
Besuchen Sie uns online: www.mobilcare-mintraching.de | info@mobilcare-mintraching.de

Suchen Sie uns auf Facebook und finden Sie weitere Details

Aktion gegen Telefon-Trickbetrüger

Die Anzahl von Betrugsdelikten, die über das Telefon entstehen, steigt weiter an und immer wieder werden insbesondere ältere Menschen um ihr Ersparnis gebracht. Auch in der Oberpfalz werden Seniorinnen und Senioren immer wieder Opfer von Telefonbetrüger. Vor diesem Hintergrund beteiligt sich die Oberpfälzer Polizei an der Aktion „Geldumschlag für Senioren“, in der vor allem ältere Mitbürger bei der Abhebung von großen Bargeldbeträgen am Bankschalter auf das Phänomen aufmerksam gemacht werden sollen.

„Rate mal, wer hier spricht?!“ - Mit diesen Worten oder ähnlichen Formulierungen täuschen Trickbetrüger meist ein Verwandtschaftsverhältnis vor und fordern ihre ausgewählten Opfer telefonisch unter verschiedenster Vorwände auf, einer fremden Person hohe Bargeldsummen zu übergeben. Dazu überlegen Sie sich die raffiniertesten Geschichten und setzen ihre Opfer auch durch Vortäuschen eines Notfalls unter Druck. Es werden häufig aktuelle Ereignisse wie zum Beispiel kostspielige Co-

rona-Impfungen als Druckmittel mit herangezogen. Immer neue Ideen werden entwickelt, um sich weiter mit dem Vermögen Anderer hinterhältig zu bereichern. Dadurch können hohe und existenzbedrohende Vermögensschäden entstehen. Da es sich oft um hohe Bargeldsummen handelt, wird das Geld bei vielen Betrugsfällen von Seniorinnen und Senioren unmittelbar vorher bei der Hausbank abgehoben. Viele Bankangestellte sind bereits ausreichend informiert und weisen gerade ältere Menschen bei ungewöhnlich hohen Bargeldabhebungen auf mögliche Betrugstaten hin. Den Tätern gelingt es leider aber immer wieder, ihre Opfer durch genaue Handlungsanweisungen so zu instruieren, dass die Bankmitarbeiter keine Anhaltspunkte für eine bevorstehende Straftat erkennen können. In diesen Fällen kann es dann möglicherweise zu solchen Betrugsstraftaten kommen.

Um effektiv gegen solche Trickbetrüger vorzugehen und ihnen Einhalt zu gebieten, wird im Regierungsbezirk Oberpfalz durch die Polizei die Aktion „Geldumschlag für Senioren“ unterstützt.

Auf einem eigens gestalteten Briefumschlag befinden sich konkrete Fragen, um potenzielle Opfer zum Nachdenken anzuregen und vor möglichen Betrugsdelikten zu warnen. Er ist so strukturiert, dass er sämtliche Betrugsvarianten wie Einzeltrick, Gewinnversprechen,



Schockanrufe oder falsche Polizeibeamte berücksichtigt. Dieser Umschlag soll dort präventiv zum Einsatz kommen, wo die Opfer im Vorfeld so angeleitet wurden, dass die Bankbeschäftigten keinen konkreten Verdacht hegen können.

Regionale Geldinstitute und Bankenverbände wurden durch die Oberpfälzer Polizei über das Präventionsprojekt unterrichtet, welche hierfür große Unterstützung- und Teilnahmebereitschaft rückmeldeten.

Die Geldumschläge werden in großer Stückzahl den teilnehmenden Banken, u.a. Volks- und Raiffeisenbanken, Sparkassen, Sparda-Bank Ostbayern, durch die örtliche Polizeiinspektionen zur Verfügung gestellt und entsprechend verteilt.

Vor allem bei größeren Bargeldabhebungen durch ältere Menschen direkt am Bankschalter ist geplant, dass Bankmitarbeiter das Bargeld standardisiert in diesen Umschlag legen und zukleben. Zusätzlich werden potenzielle Opfer vor der Übergabe des Umschlags auf die aufgedruckten Fragen aufmerksam gemacht, um die Kunden nochmals zu sensibilisieren.

Um kein Betrugsopfer zu werden, rät die Oberpfälzer Polizei:

- Gesundes Misstrauen ist keine Unhöflichkeit!
- Die Polizei ruft niemals unter der Rufnummer 110 an.
- Der Anrufer macht Druck? Das ist Teil der Masche. Legen Sie einfach auf.
- Die echte Polizei fordert niemals Bargeld von Ihnen, um Ermittlungen durchzuführen!
- Verwandte fordern sofortige finanzielle Hilfe? Seien Sie misstrauisch!
- Übergeben Sie nie Geld oder Schmuck an Unbekannte!
- Ihnen kommt etwas verdächtig vor? Im Zweifel die Polizei unter 110 anrufen!



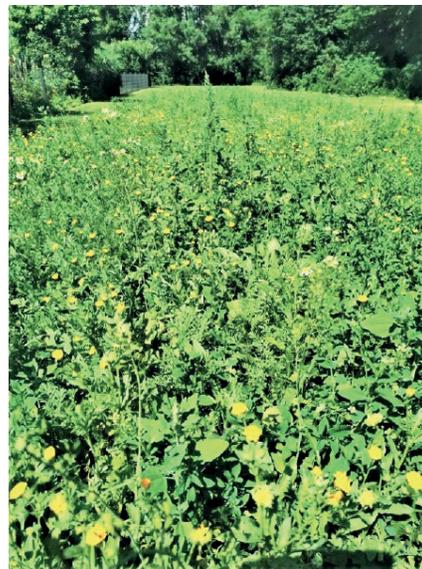
Gemeindliche Sporthalle wieder geöffnet

Aufgrund der niedrigen Inzidenz-Werte hat nun auch die gemeindliche Sporthalle wieder für Aktivitäten geöffnet. Die allgemeinen Hygiene-Regeln sind weiterhin einzuhalten.

Die aktuellen Hausordnungen hängen aus. Auf den Laufwegen herrscht Maskenpflicht!

Wir freuen uns, dass die Räume wieder genutzt werden können.

Gemeindliche Blühwiesen



Blühflächen
in Rosenhof



und in Mintraching
beim Rathaus



Das geht uns alle an!

Illegale Abfallentsorgungen

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir bedanken uns recht herzlich für Ihre Mithilfe. Dank sachdienlicher Hinweise aus der Bevölkerung ist es uns in jüngster Vergangenheit mehrmals gelungen einige „Täter“ von illegalen Abfallentsorgungen dingfest zu machen.

Auch auf den drei Astlagerplätzen werden immer häufiger unerlaubte Ablagerungen vorgenommen.



Die Tendenz ist leider anhaltend, so dass wir uns gezwungen sehen, diese Bereiche mit einer verstärkten Kontrolle oder einer Videoüberwachung auszustatten. Verstöße werden konsequent zur Anzeige gebracht! Zum Teil handelt es sich um keine Kavaliersdelikte mehr!

Die fachgerechte Entsorgung illegaler Abfallentsorgungen bezahlt letztlich die Allgemeinheit!

Die Gemeinde bietet viele freiwillige Leistungen zur Entsorgung von Abfallstoffen an.

Der Mintrachinger Wertstoffhof ist vier Mal pro Woche geöffnet. Zudem stehen einige Entsorgungsmöglichkeiten außerhalb des Wertstoffhofes zur Verfügung.

Wir sind auch weiterhin für jeden Hinweis dankbar, um diejenigen zu belangen, die sich nicht an Vorgaben und Regelungen für ein gütliches Miteinander halten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

Angelika Ritt-Frank, 1. Bürgermeisterin

Biomülltonne im Stärzenbach



Leider wurde die Bio-Mülltonne in die neu angelegte Wasserfläche geschoben.

Grüngutcontainer außerhalb des Wertstoffhofes

Unsere Grüngutcontainer „außerhalb des Wertstoffhofes“ werden in einer turnusmäßigen Entleerung bedient.

- Mintraching Astplatz 2x pro Woche: Montag u. Donnerstag
- Moosham Astplatz 1x pro Woche: Montag
- Scheuer Astplatz 2x pro Woche: Montag u. Donnerstag
- Rosenhof Sportgelände 1x pro Woche: Donnerstag

Auch bei der Entsorgungsfirma kann es gelegentlich zu Engpässen kommen, z.B. im Bereich Personal- oder Fuhrpark, die dann eine Abweichung vom Turnus mit sich bringen.

Die frei zugänglichen Grüngutcontainer sind eine freiwillige Leistung der Gemeinde Mintraching!



Bitte vermeiden Sie, dass es dazu kommt! (Foto: Haas)

Sollte einmal ein „freier“ Container voll sein, dann bitten wir um Nachsicht und fordern Sie auf, die Öffnungszeiten unseres Wertstoffhofes (4x Woche!) wahrzunehmen.

Ein etwas größerer Container oder gar ein zweiter Container beim Standort Mintraching ist aufgrund von Lieferschwierigkeiten am Containermarkt in den nächsten Wochen nicht möglich.



Corona-Teststation beim Edeka-Markt

In Mintraching konnten wir, dank der Unterstützung der IZ-Bayern GmbH und dem Betreiber unseres Edeka-Marktes, Herrn Gatzke eine Corona-Teststation anbieten. Vom 10. Mai bis 10. Juni 2021 trotzten die Mitarbeiter/innen Wind und Regen. Viele unserer Mitbürger und Mitbürgerinnen nahmen dieses Angebot gerne an, konnte man doch mit einem negativen Test wieder an verschiedenen Aktivitäten teilnehmen.

Nachdem im Juni 2021 weitere Lockerungen erfolgten, war die Nachfrage bei den letzten Terminen nicht mehr groß. Daher haben wir uns entschieden, die Tests einzustellen.

Unterstützung der Grundschule

Selbstverständlich hat die Gemeinde Mintraching die Grundschule Mintraching auch in jüngerer Vergangenheit tatkräftig unterstützt. So übernahmen die Mitarbeiterinnen des Kinderhortes bzw. der Mittagsbetreuung die Notbetreuung vor den Pfingstferien. Hier konnte die Cafeteria in der Sporthalle zur Verfügung gestellt werden. Dazu übernehmen wir die Fahrten der Tests im Rahmen der WICOVIR-Studie nach Regensburg.

So bekommen wir es gemeinsam hin, all die behördlichen Auflagen zu erfüllen.

Herzlichen Dank an die Mitarbeiterinnen für den flexiblen Einsatz!!!

Ampelanlage bei der Grundschule

Kurz nach den Pfingstferien wurde die Anforderungsampel in der Aukofener Straße an unserer Grundschule installiert. Hierbei wurde die Ein- bzw. Ausfahrt verschmälert und der Übergang für die Kinder gekennzeichnet. Bitte beachten Sie, dass aus der Ausfahrt nur noch rechts in die Aukofener Straße abgebogen werden darf. Damit wollen wir die Wege für unsere Kinder noch sicherer machen.

Dies war der Landrätin Tanja Schweiger so wichtig, dass sie sich die Ampel an der Kreisstraße direkt vor Ort anschauen wollte.

Anzeige



Reinhold Reinhardt GmbH
Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen
Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3
<http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de>
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de



Stadel in der Kirchbergstraße, Moosham, wird saniert



Sanierung des Stadels in Moosham beginnt

Nach gut einem Jahr der Phase von Planung und der Beschaffung von Fördermitteln beginnt Anfang Juli die Sanierung des historischen Stadels in Moosham neben dem Feuerwehrgerätehaus in der Kirchbergstraße. Die Sanierungskosten sind inklusive Planung mit etwa 450.000 € berechnet, wobei Zuschüsse von fünf verschiedenen Fördergebern den gemeindlichen Anteil an der Sanierung auf etwa 60.000 € mindern. Der Stadel, der um das Jahr 1725 errichtet wurde, ist eines der letzten landwirtschaftlichen Nutzgebäude der bäuerlichen Landwirtschaft in der ganzen Region.

Meist wurden solche Gebäude bei Baufähigkeit abgerissen und durch Neubauten ersetzt, was den Stadel in Moosham auch für den Denkmalschutz so wertvoll macht. Diesem Umstand ist es zu verdanken, dass die Förderung bei diesem besonderen Stadel sich von den üblichen 50 bis 60 % Förderung deutlich positiv für die Gemeinde abhebt.

Bei der Sanierung sollen alle defekten Teile des Tragwerks ausgebessert werden, zur Stabilisierung der Statik und zur besseren Nutzbarkeit wird eine Stahlbeton-Bodenplatte eingezogen. Die Dachdeckung wird an den sichtbaren Giebelflächen mit der alten Dachdeckung versehen, im rückwärtigen Bereich werden neue Dachziegel verbaut. Die Verbretterung des Stadels soll so weit als möglich erhalten bleiben, nur defekte Stellen werden durch neues Holz ersetzt. Nach der Sanierung steht der Stadel den örtlichen Vereinen als Lagermöglichkeit zur Verfügung, auch sind Veranstaltungen denkbar.

Ein Detail wurde bei den Untersuchungen schon entdeckt: Bei der Verbretterung des Stadels handelt es sich höchstwahrscheinlich um Stammholz, dass aus dem Bayerischen Wald über den Regen bis in die Region Regensburg geflößt wurde und hier zu Brettern verarbeitet wurde. Erkennbar ist dieser Umstand an Löchern im Holz, die davon zeugen, dass die Stämme mit Seilen zusammengehalten wurden. Sicher wird man im Zuge der Sanierung auf weitere Details zur Geschichte des Bauwerks und des Gemeindeteils Moosham stoßen.

Anzeige

Gasthaus Wild

Gasthaus ■ Getränkemarkt ■ Partyservice ■ Getränkeliieferservice

Sie planen:

Geburtstage Taufe Kommunion Empfänge Gartenfeste Firmenfeiern Vereinsfeste

Wir bieten:

**Kühlwagen Bierzeltgarnituren verschiedene Getränke Bier vom Faß Partyzelt
Kühlschränke Stehtische Gläser Krüge Porzellan Besteck Heiz- und Grillgeräte**

**Regensburger Straße 14 ■ 93098 Moosham ■ Telefon: 09406 545 ■ Telefax: 09406 95 99 96
info@gasthaus-wild.de ■ www.gasthaus-wild.de**



Anzeige



**GOTT SCHLIESST NIE EINE TÜR,
OHNE EINE ANDERE ZU ÖFFNEN.**

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Rufen Sie uns an!

**Neutraubling • Sudetenstrasse 38 • (0 94 01) 91 51 51
Obertraubling • Kreuzhofstrasse 21 • (0 94 01) 91 29 430**

Verlassen Sie unsere über 50-jährigen Erfahrung und unsere Kompetenz als Familienunternehmen und Mitarbeiterbetrieb. Selbstverständlich kümmern wir auch gerne um Ihren nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen »FRIEDE«

ZENTRALE REGENSBURG

0941 8984950 (Tag und Nacht)

Adolf-Schmetzer-Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91 • Landshuter Strasse 72

Beschaffenheit des Trinkwassers

**Chemisch-technische und physikalische Wasseruntersuchungen
des Zweckverbandes zur Wasserversorgung Landkreis
Regensburg-Süd und von Wasserversorgern,
von denen der Zweckverband Gastwasser bezieht**

**Letzte Untersuchungen vom 07.01.2021 und vom 11.05.2021 (Regensburg - Süd),
07.04.2021 (Cham), und 12.04.2021 (Mallersdorf)**

Parameter	Einheit	Eigene Wassergewinnung				Wasserbezug von			Grenzwert (TrinkwV)
		Brunnen 1	Brunnen 2	Brunnen 3	Brunnen 4	Netz	Cham	Mallersdorf	
pH-Wert(Labor)		7,56	7,36	7,43	7,49	7,65	7,7	7,49	6,5 - 9,5
Gesamthärte	°dH	16,2	29,6	19,2	18,2	18,8	10,59	16,6	
Härtebereich		hart	hart	hart	hart	hart	mäßig	hart	
Carbonathärte	°dH	13,9	17,4	15,8	15,3	15,1		16,6	
Calcium (Ca)	mg/l	80,2	123	93,5	91,2	94,1	70,4	79,6	
Magnesium (Mg)	mg/l	21,6	27,8	26,6	23,7	24,3	3,29	32,0	50
Natrium (Na)	mg/l	16,8	19,9	12,9	13,3	14,7	13,6	6,6	200
Kalium (K)	mg/l	3,2	2,7	3,4	2,6	3,2	2,21	1,8	12
Ammonium	mg/l	<0,01	0,01	<0,01	<0,01	0,01	<0,05	0,02	0,5
Chlorid (Cl)	mg/l	26,0	52,9	24,3	23,4	31,6	43,0	13,4	250
Sulfat (SO ₄)	mg/l	34,9	51,8	41,8	40,6	41,1	24,0	16,4	250
Nitrat (NO ₃)	mg/l	11,6	14,9	18,0	14,2	13,7	7,5	16,6	50
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,011	0,078	<0,005	<0,005	<0,004	<0,005	0,2
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	<0,005	0,006	<0,005	<0,005	0,0002	<0,005	0,05
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,05	<0,02	0,5
Aluminium (Al)	mg/l	<0,02	<0,02	0,05	<0,02	<0,02	<0,004	<0,02	0,2
Fluorid (F)	mg/l					0,24	<0,05	0,14	1,5
Blei (Pb)	mg/l					<0,001	<0,0003	<0,001	0,01
Cadmium (Cd)	mg/l					<0,0008	<0,0001	<0,0003	0,003
Chrom (Cr)	mg/l					<0,00050	<0,0004	<0,0005	0,06
Nickel (Ni)	mg/l					0,002	<0,0001	<0,002	0,02
Quecksilber (Hg)	mg/l					<0,00010	<0,00002	<0,0001	0,001
Uran (U-238)	mg/l					0,0008	0,002	0,0018	0,01
Arsen	mg/l	<0,00002	0,00002	<0,00002	<0,00002	<0,00002		<0,00002	0,0001
Dezethyltriazin	mg/l	<0,00002	0,00007	<0,00002	<0,00002	<0,00002		<0,00002	0,0001



Neuwahlen bei den Feldgeschworenen Mintraching

Allem voran ein herzliches Dankeschön an den bisherigen Obmann der Feldgeschworenen Mintraching Johann Geser, der nach 43 Jahren für diese Tätigkeit nicht mehr zur Verfügung stand. Bewundernswert, wenn jemand so viele Jahre Zeit und Nerven für einen ehrenamtlichen Dienst aktiv ist. Vielen Dank Herr Geser!!!

Verabschiedet hat sich auch Joseph Gerl, der 1996 zum Feldgeschworenen benannt wurde und dazu auch jahrelang als stellvertretender Obmann tätig war. Herzlichen Dank Herr Gerl.

Neu gewählt wurden Anton Kirmeier und Christian Kamseder. Mit Johann Meyer und Michael Geser ist auch das Team in der Gemarkung Mintraching wieder komplett. Zum Obmann wurde Michael Geser gewählt, sein Stellvertreter ist Anton Kirmeier. Und auch hier bedanke ich mich herzlich für die Bereitschaft, diese Aufgabe zu übernehmen.

Für die Feldgeschworenen aller Gemarkungen besorgte der Bauamtsleiter Franz Wudi neue Warnwesten, die in den nächsten Tagen übergeben werden.

Landrätin eröffnet Aktion für Naschbäume im Landkreis

Über 700 Obstbäume stehen entlang öffentlicher Rad- und Wanderwege oder Kreisstraßen im Landkreis Regensburg. Die wenigsten davon jedoch werden abgeerntet. Daher werden ab diesem Jahr in einem gemeinsamen Kooperationsprojekt des Landkreises Regensburg, des OGV Kreisverbands und des Landschaftspflegeverbands alle Naschbäume mit einem gelben Band markiert. Dieses Band am Stamm signalisiert: Dieser Baum darf kostenfrei – und ohne jemanden fragen zu müssen – abgeerntet werden.

Auch die Landkreisgemeinden sowie die Gartenbauvereine, die eigene Streuobstbestände pflegen, können sich an der Aktion beteiligen. Die gelben Bänder werden kostenlos vom Sachgebiet für Gartenkultur und Landschaftspflege des Landratsamtes ausgegeben. Kontakt: Telefon 0941 4009-361, E-Mail: lpv@lra-regensburg.de

Um das Ganze auch überregional bekannt zu machen, werden die Baumstandorte an die Initiative „mundraub“ weitergemeldet – eine Online-Plattform zum Entdecken und Nutzen öffentlich zugänglicher Obstbäume.

Einige wenige Regeln gibt es für das Pflücken des Obstes:

- Gelbe Bänder an den Bäumen signalisieren, dass dort Obst geerntet werden darf. Im Umkehrschluss gilt: Nicht markierte Bäume sind im Eigentum eines Privathaushaltes, Landwirts, Obst- und Gartenbauvereins oder einer Kommune und dürfen ohne Rücksprache nicht abgeerntet werden.
- Die Ernte erfolgt auf eigene Verantwortung, für Unfälle wird nicht gehaftet.
- Das Obst darf nur privat und nicht kommerziell genutzt werden.
- Mit den Bäumen muss pfleglich umgegangen werden und sie dürfen nicht beschädigt werden.

Anzeige

Meisterbetrieb

-Zäune und Tore
-Doppelstabmatten und Fertigzaunelemente
-Schärfdienst für Sägeketten und Mähmesser

Johann Geser
Landtechnik

Siffkofener Str. 1
93098 Mintraching
Tel. 09406/2839570
Fax 09406/2839571
Mobil 0160/7854345
geser.johann@freenet.de



Heimat neu entdecken mit „Regional fit“

Damit die Bürgerinnen und Bürger trotz der aktuellen Einschränkungen einen abwechslungsreichen Alltag erleben können, hat der Landkreis die Initiative „Regional fit – Heimat neu entdecken“ ins Leben gerufen. Unter: www.landkreis-regensburg.de/regional-fit werden wöchentlich neue Tipps zu den vier Themen Ernährung, Bewegung, Entspannung und Kultur vorgestellt. „Daheim wohlfühlen, auch in schwierigen Zeiten. Das wollen wir aktiv fördern! Machen Sie mit und entdecken Sie Ihre Heimat neu!“, so Landrätin Tanja Schweiger.

Säule I: Ernährung:

Unter „Fit und gesund ins Frühjahr starten“ und „Regionales hat Saison“ finden sich Anregungen, wie Jung und Alt ihren Alltag gesund gestalten können. Egal ob Kochvideos, Onlinekinderkochkurse, regionale Rezeptvorschläge oder Küchentalk mit ansässigen Köchen – das Angebot der Ernährungssäule ist breit gefächert.

Säule II: Bewegung – familienfreundliche Wander- und Radtouren:

In dieser Säule werden regelmäßig neue Rad- und Wandertipps sowie Ausflüge z. B. für Familien wie der Geopfad Tegernheimer Schlucht vorgestellt. Die vorgeschlagenen Routen stellen abwechselnd alle Ecken des Landkreises vor.

Säule III: Entspannung: Yoga, Vorträge u. v. m.

Um im Familientrubel Ruhe zu bewahren, gibt es hier monatlich ein Angebot, um die eigenen Batterien aufzuladen. Von Yoga online oder im Freien, Achtsamkeitswanderungen mit Alpakas, Esel oder Vorträge – die Auswahl ist vielfältig!

Säule IV: Kulturreferat und Kreisverband beleben die Kultursäule

Hier rückt die kulturelle Vielfalt des Landkreises in den Vordergrund. Abwechselnd bekommen Musiker und viele andere Kulturschaffende eine virtuelle Bühne. In Kooperation mit dem Kulturreferat und anderen Kooperationspartnern werden zahlreiche Projekte in der Kultursäule vorgestellt.

Neugierig geworden? Schauen Sie vorbei unter: www.landkreis-regensburg.de/regional-fit

Mit der vhs Regensburger Land flexibel zum Schulabschluss

Ein bayernweites Pilotprojekt, an dem sich die vhs Regensburger Land beteiligt, macht es seit September 2020 in Beruf und Familie stark eingespannten Menschen leichter, einen mittleren Schulabschluss zu erreichen. Mittlerweile legen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des ersten Vorbereitungskurses zur Mittleren Reife an der vhs gerade ihre Prüfungen ab. Einige haben sich bereits um Ausbildungen beworben, andere planen sogar, das Abitur nachzuholen. Ein Schulabschluss eröffnet also viele Chancen und Perspektiven. Deshalb ist es eine gute Nachricht, dass dieser Vorbereitungskurs im Jahr 2021/22 erneut angeboten werden kann.

Zusätzlich soll ein weiterer Vorbereitungskurs auf die Quali-Prüfungen auch denen eine Möglichkeit bieten, die diesen Abschluss bisher noch nicht erreicht haben. Beide Kurse starten im September 2021, sind zum großen Teil online-basiert und arbeiten mit einem Lern-Management-System. So schulen diese Kurse also auch ganz gezielt die digitalen Kompetenzen der Teilnehmenden, fördern das selbst organisierte Lernen und bieten dennoch eine umfassende Betreuung durch das kompetente Personal der vhs Regensburger Land. So muss der Unterricht vor Ort in Neutraubling nur an einem oder zwei Tagen in der Woche besucht werden. Die übrige Zeit lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bequem von Zuhause aus. Sollte es dazu keine Möglichkeiten geben, so steht in der vhs Regensburger Land ein hervorragend ausgestatteter Selbstlernraum zur Verfügung, der natürlich genutzt werden darf. So trägt die vhs Regensburger Land dazu bei, jungen Menschen Möglichkeiten zu eröffnen und sich so für die Herausforderungen der Zukunft gut rüsten zu können.

Kontakt: Bildungsberater Torsten Tomenendal berät Sie gerne. Rufen Sie an unter 09401 525522 und vereinbaren Sie einen Termin.

E-Mail: torsten.tomenendal@vhs-regensburg-land.de



„Kultur schafft Begegnung“

Der Titel der diesjährigen kulturellen Veranstaltungsreihe des Landkreises Regensburg lautet „KULTUR SCHAFFT BEGEGNUNG“. Insgesamt 47 Veranstaltungen laden ab sofort bis Ende Oktober 2021 dazu ein, das vielfältige kulturelle Angebot im Regensburger Land zu entdecken. Der Startschuss für die diesjährige Veranstaltungsreihe des Landkreises Regensburg fiel am Pfingstwochenende mit „Kultur lebt!“ in Eichhofen. Dort präsentierte Landrätin Tanja Schweiger zusammen mit Kulturreferent Dr. Thomas Feuerer am Sonntag auch die druckfrisch erschienene Begleitbroschüre.

Auch Termine für Kinder und Jugendliche

„Kulturveranstalter und Kulturschaffende aus der Region konnten sich mit einer besonderen Veranstaltung quasi als ‚Visitenkarte‘ in die Broschüre einbringen“, erklärte Kulturreferent Dr. Thomas Feuerer, der zusammen mit seinem Team und den regionalen Kulturakteuren das 100-seitige Heft erarbeitet hat. 20 der Veranstaltungen darin werden bei freiem Eintritt angeboten. Sechs Termine sind speziell für Kinder und Jugendliche gedacht und mit einem Symbol gekennzeichnet. Die Gestaltung der handlichen Broschüre übernahm der Neutraublinger Grafiker Günter Lichtenstern.

Über die Broschüre hinaus finden noch weitere Veranstaltungen im Rahmen der Reihe „KULTUR SCHAFFT BEGEGNUNG“ statt. Diese sind im Kulturkalender des Landkreises unter www.landkreiskultur.de aufgeführt. Er wird laufend ergänzt und passende Veranstaltungen können auch jederzeit gemeldet werden.

Die Broschüre sowie Infos zu „KULTUR SCHAFFT BEGEGNUNG“ sind kostenlos erhältlich beim Kulturreferat des Landkreises Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg, Tel. 0941 4009-687 oder -287, E-Mail: kulturreferat@lra-regensburg.de. Das handliche Heft gibt es zudem in vielen Rathäusern, Museen, Gaststätten sowie bei den Veranstaltungsorten.

Auf www.landkreiskultur.de kann man es in digitaler Form herunterladen.

Bauern-, Wochen- und Regionalmärkte

In der Region Regensburg gibt es eine reiche Produktpalette heimischer Grundnahrungsmittel, die ohne lange Transportwege und Qualitätsverluste direkt vom Erzeuger angeboten werden. Landwirte aus dem Landkreis bieten in ihren Hoffläden sowie auf den Bauernmärkten der Region regelmäßig frische Lebensmittel von hoher Qualität.

Auf der Homepage des Landkreises Regensburg haben wir hierzu die uns bekannten Bauern-, Wochen- und Regionalmärkte sowie Direktvermarkter zusammengestellt. Ebenfalls gibt es einen Überblick über regionale Bio-Direktvermarkter in der Öko-Modellregion Regensburg. Sie finden alle drei Listen unter dem Link Regionalmärkte & Direktvermarkter | Landkreis Regensburg (landkreis-regensburg.de).

Anzeige

SWi



Verwaltung & Immobilienmanagement

Ganzheitliches Immobilienmanagement

Vermieten - Verwalten - Rundum-Service
für Ihre Immobilie:

Führung der Objektbuchhaltung,
Erstellung und Prüfung der Nebenkosten- und
Objektrechnungen, Betreuung der Mieter,
Vermietung, Werterhaltung

Büromanagement

Schreibarbeiten, vorbereitende Buchhaltung,
Korrespondenz, Rechnungsstellung,
Mahnwesen uvam.

Wir unterstützen Sie gerne!

Rufen Sie uns an!
Telefon 0175 / 24 333 29

SWi Verwaltung und Immobilienmanagement
Sandra Wittmann
Kandlstraße 13 • 93098 Mintraching



Landratsamt bündelt und erweitert sein Online-Dienste

Der Landkreis Regensburg bündelt und erweitert seine digitalen Dienstleistungen. Damit können Bürgerinnen und Bürger des Landkreises noch mehr Anträge bequem von zu Hause aus online einreichen, Termine vereinbaren und Dienstleistungen des Landratsamtes unabhängig von den Öffnungszeiten nutzen. Die Anträge stehen zusätzlich als PDF-Dokument zum Download bereit, falls die Nutzerinnen und Nutzer einen Ausdruck und Versand per Mail oder Post bevorzugen. Auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen wie gewohnt für Beratungen zur Verfügung.

Neben der Online-Zulassung und verschiedenen Online-Terminvereinbarungen kann das Karriereportal des Landkreises für eine papierlose Bewerbung genutzt werden. Das virtuelle Bürgerbüro und das sichere Kontaktformular stehen für einen zeitgemäßen Bürgerservice. Die digitale Beantragung des kleinen Waffenscheins, die Versammlungsanzeige, die digitale Einreiseanmeldung sind hier Neuerungen. Eine Übersicht aller angebotenen Online-Dienste finden Sie unter: <https://www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/online-services/>

Mit der Nutzung der BayernID wird den Bürgerinnen und Bürgern ermöglicht, Anträge digital, schriftformersetzend und rechtssicher beim Landratsamt einzureichen. Dazu benötigt man den nPA (neuer, elektronischer Personalausweis) oder das „Authega-Zertifikat“. <https://www.authega.bayern.de/gate/web/ui/byid/account>

Unsere Online-Services

KFZ Zulassung



Online Zulassungsbehörde

Online Termin buchen



Online-Terminvereinbarung für ausgewählte Fachbereiche

Virtuelles Bürgerbüro



Behördengänge in ausgewählten Fachbereichen virtuell erledigen

Sicheres Kontaktformular



Mit dem Landratsamt sicher kommunizieren

Gremieninfoportal



Ausschüsse, Mitglieder und Beschlüsse

Ferienprogramm



Ferienprogramm bei uns buchen

Stahl- & Baustoffhandel
Tore - Antriebe - Türen - Montage - Service
Normstahl - Hörmann - Novoferm
A. Hochgräfe
Hetschenweg 3a
93098 Mintraching
Tel. 09406-3530
Fax 09406-3540
Handy 0172-9740867
Mail: andreas.hochgraefe@t-online.de
Normstahl - Servicepartner
Planung & Verkauf

Anzeige

Das Garten-Team des Landratsamtes lädt ein zur „Grünen Stunde“

Die monatlichen Gartentipps bieten seit langem eine aktuelle Orientierung zu den gerade anfallenden Arbeiten im Hausgarten. Nun startet eine weitere Informationsreihe der Fachberater für Gartenkultur und Landespflege in digitaler Form.

Jeden letzten Donnerstag im Monat um 17.00 Uhr sind alle Interessierten eingeladen zur „Grünen Stunde“. In einem Kurzvortrag wird ein aktuelles Gartenthema vertiefend vorgestellt und die Teilnehmer haben die Möglichkeit, anschließend Fragen zu stellen. Die Reihe startet Ende Juni mit dem Thema: „Blüthenhöhepunkt im Staudenbeet“ und stellt die wichtigsten Beetstauden, aktuelle Staudentrends und Tipps zur Anlage und Pflege vor. Die Einladung zu den einzelnen Veranstaltungen mit den Anmeldebedingungen werden vorab in der Tagespresse und auf der Homepage des Landratsamtes veröffentlicht

Ihre Fragen zur Veranstaltungsreihe richten Sie an:

Christine Gietl, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege, Telefon 0941 4009-619; Stefanie Grünauer, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege, 0941 4009-792 oder per E-Mail an gruene.stunde@lra-regensburg.de



Genuss aus dem Juradistl Kistl



Im „Juradistl-Kistl 1“ erhalten Sie folgende Naturschutzprodukte aus unserem Juradistl-Gebiet:

- 2 Flaschen (0,7 l) Juradistl-Apfelsaft aus der Ernte 2020
- 1 Glas Juradistl-Honig (500 g)
- 2 Paar Juradistl-Lamm-Pfefferbeißer (ca. 260 g)

Und alles eingebettet in echtes Juradistl-Heu!

Preis: 21,90 €.



Im „Juradistl_Kistl 2“ erhalten Sie folgende Naturschutzprodukte aus unserem Juradistl-Gebiet:

- 2 Flaschen (0,7l) Juradistl-Apfelsaft aus der Ernte 2020
- 2 Gläser Juradistl-Honig (je 500 g)

Und alles eingebettet in echtes Juradistl-Heu!

Preis: 21,90 €.



Produkte einzeln ohne Juradistl-Kistl:

1 Flasche 0,75l Juradistl-Apfelsaft aus der Ernte 2020	2,50 €
1 Glas Juradistl Honig (500 g)	7,50 €
1 Paar Juradistl Lammpfefferbeißer (ca.130 g)	3,20 €

Wir haben nochmals, in limitierter Auflage, zwei besondere Schätze aus unserer Region zusammengestellt. Ein ideales Geschenk für Gäste, denen man mit unseren Juradistl-Produkten die hohe naturschutzfachliche Wertigkeit unserer Natur nahebringen kann. Unsere Produkte erfüllen höchste Kriterien (nachzulesen unter <https://www.juradistl.de/>) und sind garantiert regional!

Bei Interesse melden Sie sich bitte per Email oder telefonisch. Die Kisten können fertig bepackt bei uns abgeholt werden, die Bezahlung erfolgt gegen Rechnung.

Landschaftspflegeverband
Regensburg e. V.
Altmühlstraße 3
93059 Regensburg
<http://www.lpv-regensburg.de>

Anzeige

Der KFZ-Makler
für Neu- und Gebrauchtwagen • Transporter
Fuhrparkverwaltung • Leasing • Finanzierung

Neudeker Str. 11 • 93073 Neutraubling
Tel: 09401/880 440 • Fax: 09401/880 479


S.E. CAR
Autovertrieb G.Ernst



Anzeige

Jetzt auch in Mintraching!

Internet, TV, Telefon aus der Region.

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis!
- ✓ Highspeed-Internet, TV, Telefon

Jetzt Verfügbarkeit adressgenau prüfen:
 glasfaser-ostbayern.de/check
 0941 6985-545

R-KOM GmbH & Co. KG | Prinz-Ludwig-Straße 9 | 93055 Regensburg



glasfaser ostbayern

KUNDENAUZEICHNUNG eKomi
 ★★★★★
 Wir sind top!

Anzeige

Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie
 Zertifizierte Handtherapie

**HAND . ERGO . THERAPIE
 LABORN**
 Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern

Deutsches Hygiene Register.de
 04/2020 geprüft
SEHR GUT
 höchste Auszeichnung für Hygieneleistung

HÄUSBESUCHE

Neutraubling · Regensburger Str. 13 · Tel.: 09401 80283 · www.neutraubling-ergotherapie.de





Nachbarschaftshilfe

Tag der Nachbarn

Die Idee zum Tag der Nachbarn ist wirklich einfach: Am 28. Mai, wie auch die Jahre zuvor am letzten Freitag im Mai, gehen Menschen auf ihre Nachbarn zu. Es geht um Austausch und Dialog und darum der voranschreitenden Spaltung unserer Gesellschaft etwas entgegen zu setzen, wo wir es am besten tun können - in unserer Nachbarschaft. So wird ein gemeinsames Zeichen für eine gute, lebendige und tolerante Nachbarschaft gesetzt und das Zusammengehörigkeitsgefühl im Viertel gestärkt. Die Gemeinde Mintraching hat alle Gemeindegewohnerinnen und -bürger eingeladen, diesen Tag zu nutzen, um auf ihre Nachbarn zuzugehen.

Auch die Gemeinde tat dies und hat die Nachbarn der kommunalen Einrichtungen mit einer Kleinigkeit überrascht, um damit Dankeschön für die gute Nachbarschaft zu sagen.



Es wurde an dem Tag ein Malwettbewerb für Kinder bis 12 Jahren zum Thema „Meine Nachbarschaft“ angeboten. Es sollte unsere Kinder dazu anregen über unsere Nachbarschaft nachzudenken. Alle Teilnehmerinnen erhielten etwas Süßes von der Creperie Müller!

Direkt vor dem Rathaus veranstalteten die Blumen- und Gartenfreunde, der Obst- und Gartenverein Moosham-Sengkofen, eine kleine Pflanzentauschbörse, ein Ratespiel für Kinder und bot Nistkästen für Fledermäuse zum Selbstbau und verschiedene hausgemachte Fruchtaufstriche an.

Die Bürger hatten die Möglichkeit an einem Bingo-Spiel teilzunehmen und zu zeigen, wie gut sie ihre Nachbarschaft kennen!



Eltern-Kind Gruppe

Seit 7. Juni dürfen sich die Teilnehmer der Eltern-Kind-Gruppe (EKG) wieder mit der Leiterin M. Hofknecht treffen. Sie besuchten während ihres Treffens die Natur in Mintraching, tauschten sich aus und genossen die Zeit mit den Kindern.

„Nach so eine lange Pause von den Treffen, war es sehr



schön sich wieder zu sehen“, sagt die Leiterin M. Hofknecht. Während des Lockdowns hat das Miteinander und der Austausch gefehlt. Man fühlte die Herzlichkeit, als sich die Gruppe wieder treffen konnte. Durch solche gemeinschaftlichen Unternehmungen wird auch die Gruppendynamik gestärkt und die Familien vernetzen sich. Man achtet immer darauf, dass sich jeder in der Gruppe wohl und vertraut fühlt.

In der EKG geht Frau Hofknecht auf Entdeckungsreisen mit den Familien. Sie lässt sich auf die Kinder ein. Sie entdecken die Natur, lebende oder blühende Organismen und lernen sie dadurch kennen. Es wird immer weiter geforscht und wird auch in Zukunft so sein.

Frau Hofknecht hat während des Lockdowns den Kontakt mit den Kindern und Eltern weitergeführt. Sie haben sich bei verschiedenen Zoom-Sitzungen, zu unterschiedlichen Themen, getroffen. Es gab auch eine Osteraktion.

Die Leiterin machte Osternester zurecht und legte sie in den Wald mit einer Notiz für andere Spaziergänger, dass es für die EKG gedacht ist und man es nicht aufheben soll. Dazu hat Frau Hofknecht selbst Videos für die Kinder, mit einem Vermerk, dass der Osterhase im Wald war, gemacht. Dann gingen die Familien einzeln los, um die Geschenke vom Osterhasen abzuholen!

Im Frühling wurde eine Schneeglöckchen Klanggeschichte gestaltet mit dem Thema Engel. Frau Hofknecht hatte auch eine Bilderbuchgeschichte, mit dem Thema nicht aufzugeben und Mut zu zeigen, Woche für Woche gestaltet.

Wie jedes Jahr, wurde auch dieses Jahr sowohl Mutter- als auch Vatertag in der EKG gefeiert! Väter haben Geschenke für Mamas gemacht, und Mamas haben auch den Vätern etwas geschenkt.

Frau Hofknecht ist sehr glücklich, dass, auch wenn alle so lange kein Treffen mehr hatten, trotzdem der Kontakt geblieben ist. Sie war anfangs sehr überrascht, dass die Kleinen zugehört haben und vor dem Bildschirm geblieben sind. Auch wenn es nicht das gleiche ist, wie sich im realen Leben zu treffen. Jetzt haben alle wieder die Möglichkeit Neues zu entdecken und wieder mal schöne Momente gemeinsam zu erleben!



Einkaufsfahrten

Ab 07.06.2021 dürfen Personen, die sich angemeldet haben, an den Einkaufsfahrten teilnehmen. Dreimal pro Woche rücken ehrenamtliche Fahrer und Fahrerinnen mit dem nachbarschaftshilfeeigenen VW-Bus aus und fahren Einkaufswillige von den einzelnen Ortschaften entweder nach Neutraubling zum Einkaufspark Globus (Montags- und Mittwochseinkaufsfahrt) oder freitags zum EDEKA-Markt nach Mintraching. Nach einem Aufenthalt, bei dem genug Zeit bleibt, in Ruhe einzukaufen oder sonstige Erledigungen zu tätigen, geht es entspannt zurück nach Hause. Gegen einen Unkostenbeitrag von 2 Euro für Hin- und Rückfahrt können Sie jederzeit, mit Voranmeldung bei der Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe, teilnehmen.

Es gibt ein Hygienekonzept an das man sich halten muss:

- Mund-Nasen-Schutz muss während der gesamten Fahrt getragen werden.
- Es dürfen nur 4 Passagiere dabei sein.
- Beim Einsteigen in den Bus muss man sich die Hände desinfizieren.
- Kein Körperkontakt.

Wenn auch Sie bei einer der Einkaufsfahrten mitfahren möchten, müssen Sie sich vorerst bei der Koordinatorin unter der Rufnummer 0170 1286231, anmelden und einfach zu den entsprechenden Zeiten an der offiziellen Bushaltestelle stehen.

Montag:

Hinfahrt Einkaufsrouten 1	montags
Sengkofen	8:45 Uhr
Moosham	8:46 Uhr
Moosham GH Wild	8:47 Uhr
Tiefbrunn Kirche	8:49 Uhr
Aukofen	8:51 Uhr
Scheuer	8:54 Uhr
Mangolding Bahnhof	8:57 Uhr
Mintraching Altenheim	8:59 Uhr
Mintraching Marktstraße	9:00 Uhr
Neutraubling Kaufpark - Globus	9:12 Uhr

Rückfahrt Einkaufsrouten 1	montags
Neutraubling Kaufpark - Globus	11:00 Uhr
Mintraching Marktstraße	11:12 Uhr
Mintraching Altenheim	11:13 Uhr
Mangolding Bahnhof	11:15 Uhr
Scheuer	11:18 Uhr
Aukofen	11:21 Uhr
Tiefbrunn Kirche	11:23 Uhr
Moosham GH Wild	11:25 Uhr
Moosham	11:26 Uhr
Sengkofen	11:27 Uhr

Evtl. entstehen Verspätungen durch den Bahnübergang Mangolding.

Mittwoch:

Hinfahrt Einkaufsrouten 2	mittwochs
Mintraching Altenheim	8:45 Uhr
Mintraching Marktstraße	8:47 Uhr
Siffkofen	8:49 Uhr
Auhof	8:51 Uhr
Allkofen	8:52 Uhr
Neuallkofen	8:53 Uhr
Roith	8:54 Uhr
Wolfskofen	8:56 Uhr
Gengkofen	8:58 Uhr
Rosenhof	9:00 Uhr
Neutraubling Kaufpark - Globus	9:12 Uhr

Rückfahrt Einkaufsrouten 2	mittwochs
Neutraubling Kaufpark - Globus	11:00 Uhr
Rosenhof	11:10 Uhr
Gengkofen	11:12 Uhr
Wolfskofen	11:14 Uhr
Roith	11:16 Uhr
Neuallkofen	11:17 Uhr
Allkofen	11:18 Uhr
Auhof	11:19 Uhr
Siffkofen	11:21 Uhr
Mintraching Marktstraße	11:22 Uhr
Mintraching Altenheim	11:23 Uhr

Freitag:

Hinfahrt Einkaufstour 3 – Route 2	freitags
Rosenhof	9:15 Uhr
Gengkofen	9:17 Uhr
Wolfskofen	9:19 Uhr
Roith	9:21 Uhr
Neuallkofen	9:22 Uhr
Allkofen	9:23 Uhr
Auhof	9:24 Uhr
Siffkofen	9:26 Uhr
Mintraching Siffkofener Straße/Kreuzung Hetschenweg	9:28 Uhr
Mintraching Hetschenweg/Übergang zu Birkenstraße	9:29 Uhr
Mintraching Birkenstraße/Kreuzung Buchenstraße	9:30 Uhr
Mintraching Rosenhoferstraße/Kreuzung Buchenstraße	9:31 Uhr
Mintraching Marktstraße	9:32 Uhr
Mintraching Rathaus	9:33 Uhr
Mintraching EDEKA Markt	9:34 Uhr

Rückfahrt Einkaufstour 3 – Route 1 und 2	freitags
Die jeweilige Rückfahrt erfolgt in Absprache mit dem Fahrer/der Fahrerin nach Beendigung des Einkaufs	

Hier gegebenenfalls eine kurze Wartezeit miteinplanen.

Erinnerung

Die Nachbarschaftshilfe Mintraching bietet weiterhin Unterstützung an.

Das Angebot „Essen auf Rädern“: Wer sich temporär oder auch längerfristig nicht selbst kochen kann und keine Angehörigen hat, die mitversorgen können, kann sich gerne an die Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe wenden. Gemeinsam mit dem Seniorenheim St. Josef haben wir ein Angebot entwickelt und versorgen mit einem frisch zubereiteten Essen. Die Koordinatorin der Nachbarschaftshilfe Alvyda Zilvyte (09406 94122 oder 0170 1286231) gibt gerne Auskunft darüber, wer beliefert werden kann und wie es ablaufen würde. Mehr Informationen hierzu unter:

www.nachbarschaftshilfe-mintraching.de



Information zur Essensbelieferung durch die Helfer der Nachbarschaftshilfe an Feiertagen

Zur Erinnerung möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass alle unsere Helfer ehrenamtlich tätig sind und selbst private oder berufliche Verpflichtungen haben. Deshalb wird an sämtlichen Feiertagen, die auf einen Werktag fallen, generell kein Essen geliefert.

Sollte der ein oder andere Nutzer doch an einem Feiertag die Versorgung mit einem warmen Mittagessen benötigen, so bitten wir darum, frühzeitig und eigenständig unter der Telefonnummer 09406 941224 Bescheid zu geben - wir finden dann gern eine individuelle und für alle passende Lösung!

Dank für eine Spende

Ein herzliches Dankeschön an das Brautpaar, das die Kollekte bei der kirchlichen Trauung unserer Nachbarschaftshilfe zur Verfügung gestellt hat.

Seniorenheim

Dienstjubiläum



*Lieber Tom,
mit Dir macht es immer
besonders viel Spaß zu
arbeiten!
Danke für die gute Zeit
und herzlichen Glück-
wunsch zum 25. Arbeitsjubiläum!
Deine Kollegen*

Liebe Leser,

im Seniorenheim Mintraching hatten wir am 01.04.2021 ein Arbeitsjubiläum zu beglückwünschen.

Unser Chefkoch Thomas Kobel ist bereits seit 25 Jahren im Seniorenheim tätig.

Ein Jubiläum ist immer eine gute Gelegenheit zurückzuschauen und Bilanz zu ziehen. Doch gleichzeitig ist es der richtige Zeitpunkt, voller Zuversicht, in die Zukunft zu blicken und Pläne für die kommenden Monate und Jahre zu schmieden.

Als Herr Kobel vor 25 Jahren in unsere Einrichtung eintrat, konnte er nicht ahnen, wie sehr sein Beruf sein Leben bestimmen würde und wie sehr er zum Mittelpunkt in seinem Arbeitsalltag werden würde. Bis heute hat ihm diese Aufgabe viel Freude bereitet, und er gedenkt diese, zum Wohl unserer Bewohner und der Einrichtung, noch lange auszuüben.

Auch nach 25 Jahren klingt sein tägliches „Guten Morgen“ immer noch ehrlich, herzlich und voller Energie! Dafür höchsten Respekt und tiefe Dankbarkeit!

Jetzt ist es an der Zeit, dass wir, die Kollegen, uns bei unserem Chefkoch bedanken, der diesen Weg bereits so lange Jahre gegangen ist.

Herr Kobel freut sich auf viele weitere Jahre mit seinen Kollegen und auf neue Unternehmungen.

Liebe Glückwünsche zum besonderen Arbeitsjubiläum vom Team des Seniorenheimes St. Josef!

Die Gemeindeverwaltung gratuliert ebenfalls ganz herzlich zu diesem besonderen Jubiläum!

Anzeige

Rohr Wizard
Ihre Hotline
09401 7740
Ihr Abfluss-Profi

Unsere Leistungen zu Festpreisen:

- akute Verstopfungsbeseitigung
- Grundreinigung
- Kamerainspektion
- Kurzlinersanierung

info@rohrwizard.de
www.rohrwizard.de



Seniorensport

Das Sehvermögen von Senioren stärken – gerade jetzt!

Das Seniorenheim St. Josef Mintraching nimmt am bayernweiten Präventionsprogramm „Gutes Sehen“ teil.

Weltweit verändert das Coronavirus den Alltag und besonders Pflegeeinrichtungen sind von der Krise betroffen. Besuche sind nur mit strengen Schutzmaßnahmen erlaubt oder müssen mit Smartphones und Tablets auf digitalem Weg bestritten werden. Gerade in diesen Zeiten gilt es daher, das Sehvermögen und damit die Lebensqualität, Sicherheit und Selbstständigkeit von pflegebedürftigen Senioren zu stärken und der Vereinsamung aktiv entgegenzuwirken. Deshalb nimmt das

Seniorenheim St. Josef Mintraching am Präventionsprogramm „Gutes Sehen in Pflegeeinrichtungen“ teil.

Allein essen und trinken, den Weg ins Bad finden, den Fernseher bedienen. Um diese alltäglichen Tätigkeiten weitgehend selbstständig ausführen zu können, braucht es ein gutes Sehvermögen. Auch in der Prävention von Covid19 und seinen Auswirkungen in Pflegeeinrichtungen ist das Thema wichtiger denn je. Denn nur, wer gut sehen kann, kann Sicherheitsabstände einhalten, aktuelle Informationen und Hinweise lesen und sich gründlich die Hände waschen.

Um auf die besonderen Bedürfnisse sehbeeinträchtigter Bewohner aufmerksam zu machen und Barrieren in deren Alltag abzubauen, schulte das Präventionsteam des Blindeninstituts Regensburg daher die Leitungskräfte und Mitarbeitenden des Seniorenheims St. Josef Mintraching vor Ort. Auf vielfältige und interaktive Weise wurde das Sehen in der Pflegeeinrichtung in den Blick genommen: Die räumliche Gestaltung des Hauses wurde in einer Begehung mit Simulationsbrillen unter die Lupe genommen. Das Dokumentationssystem wurde insbesondere mit Blick auf den Aspekt des Sehens (z. B. Brille, Lupe) detailliert betrachtet und Basiswissen zu den häufigsten Augenerkrankungen und ihren Auswirkungen im Alter vermittelt. Mittels Augenüberprüfungen kann ein Eindruck gewonnen werden, was die Bewohner noch sehen können und was nicht. Durch spezielle Beschäftigungsangebote und eine Informationsseite im Internet wird das Wissen auch an die Senioren, Angehörigen und weitere Interessierte weitergegeben.

Das Sehen nicht aus dem Blick verlieren

Ziel des Präventionsprogramms ist es, in den teilnehmenden Pflegeeinrichtungen die richtigen Impulse zu setzen, damit sich diese zu „sehgerechten“ Einrichtungen weiterentwickeln. „Das gute Sehen fördert Selbstständigkeit, psychische Gesundheit, soziale Kontakte und Hygiene“, resümiert Programmleiterin Sabine Kampmann. „Trotz Corona werden wir uns gemeinsam mit den bayerischen Pflegeeinrichtungen weiterhin für dieses wichtige Thema einsetzen.“

Die Teilnahme am Präventionsprogramm, das in ganz Bayern aktiv ist, ist für Pflegeeinrichtungen kostenfrei und wird finanziert von den beteiligten Pflegekassen der AOK Bayern, des BKK Landesverbandes Bayern, der IKK classic, der KNAPPSCHAFT und der SVLFG.

Weitere Informationen sind im Internet unter: www.blindeninstitut.de/gutes-sehen zu finden.



Von Mintrachigern für Mintrachinger!

Gesunde, biologisch hergestellte Produkte aus der Region. Die SoLaWi (Solidarische Landwirtschaft) aus Tiefbrunn, Gemeinde Mintraching, beliefert das Seniorenheim St. Josef mit ihren Erzeugnissen.

Unsere Köche, Herr Kobel und Herr Schiller verarbeiten die Produkte der SoLaWi Tiefbrunn-Mintraching zu wohlschmeckenden, gesunden Speisen für die Bewohner/innen des Seniorenheims, die Kinder der Mittagsbetreuung und des Horts.

„Ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden, steht an erster Stelle“, so Herr Schiller, Koch des Seniorenheims. Laut den Meistern des Herdes, ist die Zertifizierung verschiedener Speisen als bio, öko, regional bereits in greifbare Nähe gerückt. Wir verfolgen unser Konzept für mehr Nachhaltigkeit in vielerlei Hinsicht. St. Josef, unterstützt Betriebe aus der Gemeinde, Händler und die Nachbarschaftshilfe. Außerdem arbeiten wir an der Senkung der Energiekosten durch Verwendung frischer Produkte und somit auch an der Müllvermeidung.

Getreu unserem Motto: „Da sind wir zu Hause.“

C.Schilling

Anzeige



die familia
Regensburg

Wir beraten Sie kostenlos und vertraulich zu folgenden bei:

- Schwangerschaft
- Familienplanung
- Partnerschaft
- Kinderwunsch

An der Schergoldwiese 1 - 93069 Regensburg
regensburg@profamilia.de - profamilia.de/regensburg
Tel.: 09403-70 44 95

Mit uns können Sie reden!

...und sogar Gemüse in eigenem Anbau, mit der Pflege durch unsere Bewohner, können wir bald ernten.

Anzeige



HANS DORFNER GmbH

Sanitär ○ Heizung ○ Elektro
Bäder ○ Fernwärme
Pellets ○ Wärmepumpen

Hauptstraße 32
93098 Mintraching

110 Jahre Service

Telefon 09406/888
www.hansdorfner.de



Kinder- und Jugendtreff

Ferienprogramm

Am 25.05. und 26.05. fand in Mintraching ein Ferienprogramm für Kinder von 7 bis 12 Jahren statt. Die Anregung hierzu kam von der Bürgermeisterin der Gemeinde, Angelika Ritt-Frank. Das Programm wurde von Jugendpflegerin Alvyda Zilvyte organisiert und im Jugendtreff sowie in der neuen Turnhalle durchgeführt. Mit von der Partie war auch die Jugendbeauftragte der Gemeinde Mintraching, Isolde Wallner-Häßler, die an der Betreuung der Kinder beteiligt war.

Die Kinder durften sich über verschiedene Aktivitäten freuen. Abgesehen von Basteln und Spielen, nahmen die Kinder an zwei verschiedenen Workshops mit verschiedenen Leitern teil.

In einem Workshop konnten die Kinder etwas über Hip-hop-Tanz erfahren. Hierzu wurde Dovydas Sipulskis aus Regensburg nach Mintraching gerufen. Er hat den Kindern gezeigt, wie man sich entspannen kann und wie man kreativ werden kann. Sie haben zu der Hip-hop Musik eine kleine Choreographie gelernt und etwas über Improvisation. Dovydas hat die Musik erklärt, was ein Rhythmus ist und was Melodie bedeutet. Alle Kinder waren begeistert und haben gerne mitgemacht, Fragen gestellt und alles selber ausprobiert!

In dem anderen Workshop haben die Kinder die Welt des Theaters kennengelernt. Frau Ruth Wahl kam von Etterzhausen nach Mintraching und hatte ein Programm für Kinder dabei. Vom Aufwärmen bis zu Theaterstücken für Kinder war alles dabei! Sie haben gelernt, wie es ist andere nachzumachen und auch wie es sich anfühlt diese Emotionen zu kontrollieren. Sicherlich sehr interessant war die Idee von Frau Wahl aus einem Foto ein kleines Theaterstück zu machen. Dabei kamen sehr

lustige und interessante Geschichten heraus.

Farbig gestaltet wurde der Eingang zum Jugendtreff. Die Kinder haben Ihre Handabdrücke an den Wänden hinterlassen und mit ihren Ideen dazu beigetragen, dass dieser Bereich sehr persönlich gestaltet werden konnte.



Insgesamt haben 10 Kinder teilgenommen, die an den beiden Tagen sehr begeistert und glücklich über das Ferienprogramm waren. Das war auch sehr wichtig für die Jugendpflegerin, da die Einschränkungen durch die Pandemie, seit über einem Jahr, fast alle Angebote unmöglich gemacht hatte (im August fand auch ein kleines Ferienprogramm in Mintraching statt) und darunter sehr viele Kinder gelitten haben.

Jugendtreff

Der Jugendtreff ist für Jugendliche ab 12 Jahre seit 08. Juni geöffnet!

Sehen Sie hier die aktuellen Hygienemaßnahmen und Öffnungszeiten:

Sicherheitsbestimmungen für Jugendliche im Jugendtreff:

Der Jugendtreff darf nicht betreten werden, wenn:

- man Covid19 Symptome aufweist
- man Grippe- oder Erkältungssymptome zeigt
- man keinen Mund-Nasenschutz hat
- sich mehr als 5 Personen im Raum befinden
- der Raum nicht desinfiziert wurde

Beim Betreten des Jugendtreffs:

- muss man Hände waschen (mind. 20s)



- muss während des ganzen Aufenthalts Mundschutz getragen werden
- sollte man den Körperkontakt vermeiden
- muss man das Kontaktdatenformular ausfüllen

Beim Verstoß gegen die Sicherheitsbestimmungen, wird man sofort aufgefordert den Jugendtreff zu verlassen.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 16.30 – 19.00 Uhr

Mittwoch: 17.00 – 19.00 / 19.30 Uhr (bei hoher Nachfrage)

Freitag: 17.00 – 19.00 / 19.30 Uhr (bei hoher Nachfrage)

Fotografie-Wettbewerb „Bäume“

Jeder Baum hat eine eigene Persönlichkeit, in jedem Baum sind andere Linien zu sehen und es gibt einen Unterschied zwischen z.B. einer Fichte, Linde oder Eiche! Bäume sind für uns Menschen lebenswichtig, denn sie produziert die Luft, die wir einatmen! Deshalb hatten wir uns entschlossen diesen Wettbewerb den Bäumen zu widmen.

Es gab leider nur zwei Teilnehmerinnen. Deswegen wurden beide Fotografinnen belohnt! Sie haben beide bewiesen, dass sie das Thema sehr gut verstanden haben und so konnten wir diesmal zwei Gewinnerinnen benennen! Beide haben die Bäume in interessanten Winkeln und sehr kreativ erfasst - überzeugen Sie sich selbst!



T. W., 12 Jahre



D. D., 13 Jahre

Jugendforum

Ab September startet das Jugendforum offiziell! Momentan wird eine Webseite extra für das Jugendforum gestaltet und vorbereitet. Dort werden die ganzen Informationen bzgl. Jugendforum bekannt gegeben! Seid gespannt!

Etwas über das Jugendforum können wir allerdings schon jetzt verraten – unser Jugendforum lässt alle Jugendlichen in Mintraching teilnehmen! Wir haben dafür eine online Plattform, wo jede/r abstimmen, diskutieren und Ideen einbringen darf! Wenn du mitmachen möchtest, dann schicke eine E-Mail an die Jugendpflegerin: jugendpflege@mintraching.de und du bekommst Zugriff auf die Plattform mit einer Einweisung! Oder scanne den QR Code und fülle das Kontaktformular aus!



https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc5AX-BVMCSmRLdbhS3OvwdoqsQ9S8P05Oa3DQhu2p_shwGZQA/viewform



Neuer Foto-Wettbewerb!

Dieses Mal gibt es ein ganz besonderes Thema zum Fotowettbewerb - Sommer Splash!

Was ist Sommer? Ist Sommer nur wenn die Sonne scheint? Was ist bei unbeständigem Wetter mit Wolken oder Regen? Oder vielleicht ist Sommer ein ganz bestimmtes Getränk oder lange Abende neben einem Lagerfeuer? Es kann ja alles sein! Ein Tropfen, durch den man die Sonne sieht oder auch ein Pool mit einem aufblasbaren Einhorn. Also, was verstehst Du unter Sommer Splash?

Wenn Du ein Foto gemacht hast, dann schicke es bis 31.08.21 direkt an die Jugendpflegerin unter jugendpflege@mintraching.de oder in WhatsApp 01718128574 und warte, bis Du Bescheid bekommst!

An alle U18 und Ü13! Ihr könnt dieses Jahr wählen gehen!

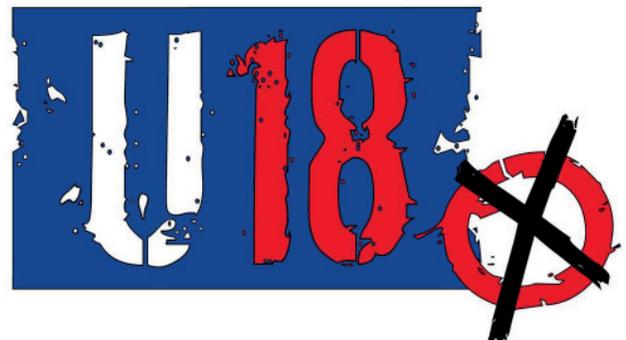
Am 26. September findet die Bundestagswahl statt! Alle Wahlberechtigten sind aufgerufen ihre Stimme abzugeben. Wahlberechtigt ist man aber erst ab dem 18. Geburtstag. Aber ist das gerecht? Was ist mit den Kindern

und Jugendlichen, die auch eine Stimme haben sollten?

In Mintraching dürfen auch U18 Kinder und Jugendliche wählen gehen! Am 17. September werden Jugendliche ab 13 Jahren aufgerufen ihre Stimme abzugeben. Uns ist Eure Stimme oder Meinung wichtig.

Vor der Wahl (ab 1. bis 16. September) dürfen die Jugendlichen ab 13 Jahren im Jugendtreff (bitte Öffnungszeiten beachten) ihre Wahlbenachrichtigung abholen. Hier müsst Ihr bitte Euren Ausweis mitbringen. Eine Wahlbenachrichtigung ist eine Einladung zur Wahl. Die müsst Ihr bitte unbedingt abholen, sonst dürft Ihr nicht wählen.

Keine Ahnung von Politik? Kein Problem! Wir werden eine Informationsveranstaltung „Café mit Politikerin“ organisieren, damit ihr alle startklar für den Wahltag seid! Ihr habt am 08. September um 16 Uhr im Rathaus die Möglichkeit Fragen zu stellen und Antworten zu bekommen.



Anzeige



FensterCare
Werte erhalten - Ausblicke verschönern



Konzeption & Ausführung

- Aluminium-Nachrüstung
- Dichtungserneuerung
- Fensterwartung
- Wintergartensanierung
- Energetische Aufwertung
- Optische Aufwertung
- Insektenschutzsysteme
- Energiesparberatung

FensterCare e.K.
Andreas Neumeier
Kandlstr. 26
93098 Moosham
Tel. 09406.9400094
Fax 09406.9400095
info@fenstercare.de
www.fenstercare.de



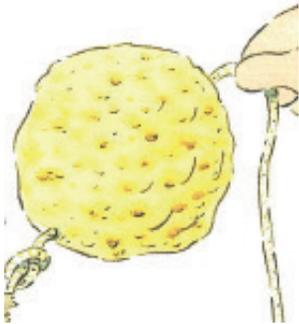
Kinderseite

Hängende Gärten

Die berühmten hängenden Gärten sind bekannt aus den Legenden über Babylon. Auf 30 künstlich angelegten Terrassen erhoben sie sich wie eine große Freitreppe zum Himmel. Die Sage erzählt, dass sie der König Nebukadnezar für seine junge Ehefrau anlegen ließ. Es ist eines der sieben Weltwunder der Antike.

Basteltipp hängender Garten:

Du benötigst: 1 Schwamm, 80 cm Schnur, Blumensamen (z.B. Klee, Gras, Leinsamen, Gerste...), 1 Sprühflasche mit Wasser



Mache ein Loch durch den Schwamm, so dass Du die Schnur durchziehen kannst und verknote die Enden miteinander, damit sie nicht mehr herausrutscht.

Mache den Schwamm nass und drücke ihn gut aus. Stecke die Blumensamen in die Löcher des Schwamms. Hänge nun den Schwamm auf. Am besten in ein Fenster, weil es dort sonnig ist. Besprühe Deinen Hängegarten jeden Tag mit der Sprühflasche. Nach ungefähr zwei Wochen werden aus dem Schwamm die ersten Pflänzchen heraussehen.



Geschichte:

Wespenplage

Wolle hat einen wunderschönen Garten. In diesen hat er sich einen Bienenstock gestellt und macht seinen Blütenhonig selbst. Heute hat er ein paar Freunde, die wie er Feuerwehrleute sind, zum Essen eingeladen.

„Tja“, jammert Wolle, „leider gibt es bald keinen Honig mehr. Im Birnbaum hat sich nämlich ein Wespenschwarm eingenistet. Die Bienen haben solche Angst vor den Wespen, sie trauen sich kaum noch in den Garten“.

Gundi hat eine Idee: „Wir halten eine qualmende Pfeife unter das Wespennest. Das mögen Wespen absolut nicht. Dann hauen sie wieder ab! Wer macht mit?“

„Ich“, ruft Fred. Fred steigt mutig die Leiter hinauf, aber in der Mitte bricht plötzlich eine Stufe. „Hilfe“, schreit Fred, „ich falle!“ Er purzelt hinab, die Leiter fällt um und zerbricht. Was nun? „Wir machen eine Räuberleiter“, schlägt Willi vor. Wolle klettert auf Bennis Schultern, Fred auf Wolles und so weiter. Gesagt, getan.

Als Gundi hinaufklettert, passiert es: Eine Wespe fliegt um ihre Nase. Gundi will sie verscheuchen, alles beginnt zu wackeln und einer nach dem anderen plumpst in den Teich neben dem Birnbaum. Das Wasser spritzt meterhoch, dabei wird das Wespennest klatschnass. Das ist den Wespen zu viel! Sie fliehen auf Nimmerwiedersehen.

Benni trieft noch, als er los reimt: „Hast du Wespen in deinem Garten, brauchst du nicht sehr lang zu warten. Rufe gleich die Feuerwehr, die spritzt den Garten wespenleer!“ Nach Bennis Worten ist der Garten wie leer gefegt. Nicht nur die Wespen haben sich ganz schnell davongemacht...



Anzeige

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen



TRUMMER

IMMOBILIEN

fair und kompetent

☎ 0941 44 76 33



<http://www.trummer.de>

Kindergarten St. Michael Moosham

Die Corona Situation im Kindergarten

Die Corona Situation erschwerte ein weiteres Mal den Kindergartenalltag. So war es wieder nur vereinzelt Kindern möglich den Kindergarten in der Notbetreuung zu besuchen.

Um den Mutter- und Vatertag trotzdem zu würdigen, schickte das Team über die Kita-Info-App viele Bastel-, Back- oder Malaktionen raus. Die Eltern sollten wissen, wie wichtig sie (gerade) in dieser Zeit für die Kinder sind!!!

Es freute uns sehr, dass dank gesunkener Inzidenz-Werten ab dem 19.05.2021 wieder alle Kinder zu uns kommen durften.

Ausblick im Kindergarten

In den letzten zwei Monaten möchten wir uns vermehrt unserem Jahresthema „Von Maus bis Elefant, unsere Tierwelt ist so interessant“ widmen. Wir wollen erfahren, welche Tiere auf dem Bauernhof leben und welche Tiere die Unterwasserwelt ihr zuhause nennen dürfen.

Unsere 16 Vorschulkinder verabschieden wir im Sommer gebührend mit ein paar besonderen Aktionen und wünschen ihnen auf diesem Weg alles Gute für die kommende Schulzeit.

Durch den Lockdown war es für die Neuanmeldungen nicht möglich, die Kinder und Eltern in die Einrichtung

einzuladen und es musste auf Telefonate und eine Online Anmeldung zurückgegriffen werden. Wir freuen uns, dass viele Anmeldungen ankamen und wir nun einen Schnuppernachmittag im Garten anbieten können. Wir wollen die neuen Kinder und ihre Eltern herzlich bei uns begrüßen und Ihnen einen Einblick in unseren Alltag geben.

Kinderhaus St. Raphael Mintraching



Wir nehmen wieder Fahrt auf

Liebe Leser und Leserinnen, es freut uns Ihnen diesmal mitteilen zu können, dass wir endlich wieder fast in den Normalzustand zurückkehren.

Die Notbetreuung nahm nach den Pfingstferien ein Ende. Noch haben wir zwar einen eingeschränkten Regelbetrieb, aber zu dem vorherigen ist es kein Vergleich. An dieser Stelle bedanken wir uns HERZLICHST bei allen Eltern und Großeltern und sonstigen Personen, die diese Zeit mit überbrückt haben!



Stellenbesetzungen

Trotz der schwierigen Arbeitsmarktlage in unserem Bereich können wir Ihnen mitteilen, dass wir sämtliche Stellen besetzen konnten.

So freuen wir uns ab September sehr auf unsere neuen Kolleginnen:

- Frau Verena Aumer, Gruppenleitung der Igelgruppe
- Frau Celina Lublow, Gruppenleitung der Rehgruppe
- Frau Natascha Zenzen, Gruppenleitung der Mäusegruppe
- Frau Lisa Ulrich, Zweitkraft der Rehgruppe

Frau Milena Wirzius, die unser Team bereits seit März unterstützt, ist Zweitkraft und wird ab September in der Mäusegruppe sein.

Ihnen allen bereits jetzt ein herzliches Grüß Gott im Kinderhaus St. Raphael!

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit und Zusammenarbeit!

Verabschiedungen

Bereits im Mai verabschiedeten wir Frau Nicole Nirschl, Zweitkraft der Rehgruppe aus unserem Haus.

Ende Juni trennten sich ebenfalls vom Kinderhaus:

- Frau Martina Pöpl, Gruppenleitung Mäusegruppe
- Frau Michele Nitz, Gruppenleitung Rehgruppe
- Frau Astrid Wagner, Gruppenleitung Igelgruppe und stellvertr. Leitung

Wir bedanken uns aufs Herzlichste für Ihre geleistete Arbeit im Kinderhaus und wünschen Ihnen für Ihre Zukunft alles Gute!

Veränderung im Personal

Das Team freut sich überaus, dass Frau Angela Krichbaum, Gruppenleitung der Eulengruppe die stellvertretende Leitung besetzt.

Außerdem wird ab September Frau Eva Ruland Zweitkraft der Mäusegruppe (Krippe) in die Fuchsgruppe (Kindergarten) wechseln.

Wir haben gewonnen

Gemeinsam mit den Kindern haben wir an der Ausschreibung vom Bayernhafen teilgenommen

„In den Regionen der Bayernhafen-Standorte gibt es viele gemeinnützige Vereine, Organisationen, Einrichtungen und Initiativen, die sich für Kinder und Jugendliche engagieren. Die Förderung von Kindern und Jugendlichen liegt uns besonders am Herzen. Daher haben

wir unseren Spendenwettbewerb „bayernhafen rückenwind“ ins Leben gerufen.“

und wir haben gewonnen!

Die Gewinnsumme beträgt 1.500 €!

Die Kinder gestalteten ein Plakat und eine Flaschenpost mit den Wünschen die sie für Spielmaterial für den Garten haben.



Wünsche sind u.a. Holzperle, Baumstämme zum Sitzen, Bobbycars und eine „Tankstelle“, Verkehrsschilder, Sitzgarnitur für die Kleinsten und eine Wasserspielstraße“.

Von links: Frau Astrid Amring, Frau Tanja Makus, Frau Veronika Krause, Frau Angela Krichbaum



Kinderhort

Osterzeit ist Bastelzeit

Die Osterzeit verbrachten die Hortkinder noch immer in der Notbetreuung. Trotzdem wurden für sie sehr tolle und schöne Aktionen geplant und mit ihnen durchgeführt. Ostereier wurden z.B. mit einer Marmorier-Technik und mit Washi-Tapes verziert und gestaltet. Diese schmückten einen Osterstrauch und brachten ihn bunt zur Geltung. Zur Vorbereitung für ein kleines Osterfest, vor den Ferien, säten einige Kinder mit einer Erzieherin Kresse für das bevorstehende Osterfest an.

Das Wetter war am Tag vor den Ferien angenehm und lud förmlich dazu ein, die kleine Osterfeier nach draußen zu verlegen. Es gab neben der angesäten Kresse leckere bestrichene Brote mit Marmelade oder Butter, sowie ein ebenso köstliches Osterbrot. Der Osterhase hoppelte im Vorfeld auch schon durch den Garten und hatte für jedes Kind ein Überraschungsei versteckt.

Die Osterferien verbrachten die Kinder viel im Garten. Sie konnten außerdem lustige Pompon-Monster neben den Washi-Tape Eiern und weiteren schönen Angeboten gestalten und basteln.

Malen mit Pigmentfarben

Gleich nach den Ferien kam eine Praktikantin in den Hort und blieb die ganze Woche. Heidi bereitete außerdem eine sehr schöne Freitags-Aktion vor. Sie brachte Natur- und Erdfarben mit. Den Kindern erklärte sie, wie man verschiedene Farben aus Erdpulver z.B. Lehm-, Ton- und Steinpulver, z.B. aus Ziegel gewinnt. Das Anrühren der verschiedenen Farben erfolgte mittels Quark oder Wasser. Die Kinder experimentierten mit den Farben auf ihrem Papier und bekamen schnell nicht mehr genug davon. Mit großem Ehrgeiz zeichneten sie Muster oder malten Bilder und wollten vor lauter Eifer nicht mehr aufhören. Die fertigen Bilder wurden später in selbst gebastelte Rahmen aus Ästen eingeklebt. Die Bilder konnten von Eltern und Kindern noch ein bis zwei Wochen im Hort betrachtet und dann mit nach Hause genommen werden.

Tierische Handpuppen

Handpuppen müssen nicht langweilig sein, besonders dann nicht, wenn man sich seine eigene selbst bastelt. Ein Handpuppen-Handschuh, viele Bastelmaterialien wie Wackelaugen, Pfeifenputzer, Filz, Pompons etc.

und schon entsteht mit etwas Elan und Kreativität eine tolle, lustige und selbst gefertigte Handpuppe. Tiger, Drachen, Katzen, Haie und viele mehr, „erwachten“ so unter den fleißigen Händen der Kinder zum Leben. Die Kinder bewiesen sehr viel Geschick, setzten ihre Fantasie um und hauchten ihren Figuren „Leben“ ein.



Endlich wieder Hort

Seit dem 10.05.2021 durften die Kinder endlich wieder regulär in den Kinderhort kommen. Der Wechselunterricht hatte begonnen und der Hort füllte sich nach Schulschluss wieder mit Kindern. Hausaufgaben und Spielen mit Freunden waren wieder an der Tagesordnung. Für viele ein Leichtes, aber für andere eine neue Routine, da sie ja doch seit Weihnachten nicht mehr im Hort und in der Schule waren. Aber die Freude war in allen Gesichtern zu sehen, endlich wieder im Hort zu sein und mit Freunden spielen zu dürfen.

Die nächsten Freitage stand es den Kindern offen mit wem und mit was sie spielen wollten. Das Wetter war super und die Kinder verbrachten die Nachmittage gerne im Garten. Gemeinsame Lauf- und Fangspiele mit den Erzieherinnen brachten ebenfalls eine lustige Abwechslung und super viel Spaß.



Leckerschmecker

Am 21.05.21 bereiteten sich die Kinder eine schmackhafte Nachspeise selbst zu. In Kleingruppen schnippelten sie leckere Erdbeeren, Äpfel, Birnen und Weintrauben klein. Quark wurde mit Mascarpone und ein wenig Zucker verrührt. Auf das Obst gaben die Kinder noch etwas Orangensaft um die Fruchtnote zu verstärken. Zusammen verspeisten sie die große Schüssel mit Obst und Quark und konnten gar nicht genug davon bekommen.

In den Pfingstferien war das Freispiel an erster Stelle. Während die Sonne in der ersten Woche auf sich warten ließ, strahlte sie umso freundlicher und wärmer in der zweiten Woche. Zur Abkühlung für die heißen Tage gab es in der Wochenmitte ein leckeres Eis. Die Kinder durften sich aus Vanilleeis, Schokoladeneis und Erdbeereis eine Sorte aussuchen. Wahlweise mit Schokoladensoße und frischen, köstlichen Erdbeeren. Obendrauf gab es eine knusprige Waffel. Eine zweite Runde war natürlich für jeden ebenfalls drin.

Große Bücherspende

Der Hort möchte sich für eine großzügige Bücher-Spende recht herzlich bedanken. Es wurden zwei große Kisten voll mit Büchern vor dem Kinderhort abgestellt. Zahlreiche neue Lese- und Sachbücher, sowie Lexika befanden sich darunter. Die Kinder sind begeistert und blättern schon fleißig darin. Leider ist der oder die Spender/in unbekannt. Trotzdem ein herzliches Vergelt's Gott für die Bücher, von den Kindern aus dem Kinderhort Mintraching.

Grundschule

Schwimmen intensiv



Die Klasse 3b der Grundschule Mintraching freute sich riesig, als sie erfuhr, dass ab dem 14. Juni „Schwimmen intensiv“ stattfinden konnte.

Für eine Woche fuhr die Klasse jeden Tag in das Hallenbad Neutraubling. Dort wurden zwei Gruppen gebildet, damit die Kinder entsprechend ihrer Kenntnisse Schwimmen trainieren konnten. Allen Kindern bereitete diese Schwimmwoche viel Spaß.

Anzeige

**Praxis für Podologie
med. Fußpflege
Röhrl**

Unsere Leistungen:

- med. Fußpflege
- Spezialfußpflege für Diabetiker
- Wundmanagement (nur in Verbindung mit Ihrem Arzt)

Öffnungszeiten
Mo - Fr **8-12 Uhr**
Mo - Da **13-18 Uhr**

Stettiner Str. 3 (Kaufpark A2)
93073 Neutraubling
Telefon **09401 1084**

www.podologie-neutraubling.de



VdK Mintraching-Moosham

Lust auf ein Ehrenamt?

Der VdK Ortsverband Mintraching-Moosham (Kreisverband Regensburg) hatte bereits im Jahr 2020 die Neuwahlen der Vorstandschaft geplant. Leider musste dies aufgrund der Corona-Situation verschoben werden.

Falls es die Bestimmungen erlauben, wird die Versammlung mit Neuwahlen des gesamten Vorstands 2021 stattfinden.

Zu wählen sind die Positionen vom Vorsitzenden bis zum Beisitzer.

Fühlen Sie sich angesprochen und wollen Sie sich in einem sozial engagiertem Team einbringen? Gerne können Sie sich vertrauensvoll an die derzeitige Vorstandschaft wenden. Über Ihren Anruf, unter der Telefonnummer 09406 433, freut sich der Ortsvorsitzende Karl Ströbl.

Der Ortsverband hat derzeit rund 150 Mitglieder, der Landesverband zwei Millionen.

SOZIALVERBAND

VdK

DEUTSCHLAND



Traditionelles Ehrenamt

Vorsitzende/-r

führt Sitzungen und Versammlungen durch und entscheidet zusammen mit den anderen Vorstandsmitgliedern über geplante Aktivitäten. Der/die Vorsitzende repräsentiert den VdK vor Ort, indem er/sie an regionalen Veranstaltungen teilnimmt und in Gremien oder Ausschüssen mitarbeitet.

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

arbeitet eng mit dem/der Vorsitzenden zusammen. Erfahrungsgemäß teilen sich Vorsitzende/-r und Stellvertreter/-in das Aufgabengebiet.

Kassierer/-in

führt die Kasse und das Konto, erstellt Haushaltspläne, Kassen- und Rechenschaftsberichte und stellt die Dokumentation der Belege sicher.

Schriftführer/-in

verfasst Sitzungsprotokolle und erledigt die anfallende Kor-

respondenz (z. B. Einladungen, Mitglieder-Rundschreiben). Er/Sie kann auch die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit übernehmen.

Vertreter/-in der Frauen

kümmert sich um die Betreuung der Mitglieder und hier schwerpunktmäßig um die Belange der Frauen. Er/Sie organisiert – häufig mit dem ganzen Vorstandsteam – Veranstaltungen und Ausflüge und besucht die Mitglieder zu Hause oder in Senioren- und Pflegeheimen.

Vertreter/-in der jüngeren Generation

vertritt die Interessen der jüngeren Mitglieder und kümmert sich um deren Einbeziehung in das Verbandsleben. Er/Sie engagiert sich für Inklusion und Barrierefreiheit.

Beisitzer/-in

unterstützt die übrigen Vorstandsmitglieder bei ihrer Arbeit. Er/Sie kann auch spezielle Aufgaben übernehmen, beispielsweise die Pflege der Homepage des Orts- oder Kreisverbands, Geburtstagsbesuche u. Ä.

Anzeige

gardinen
lamellenanlagen
gardinenstangen
plissees
raffrollos
rollos
kissen
tischdecken
markisen
teppiche
eckbankbezüge



rosenhofer straße 21
93098 mintraching

09406 - 28 31 89
0160 - 69 86 000

Öffnungszeiten: bitte Terminvereinbarung

ingrid sahrmann

gardinenwerkstatt

seit 2002

www.sahrmanngardinenwerkstatt.de





Anzeige

Schreinerei Drechslererei

**Andreas
Janker**
Schreinermeister

Beratung Reparatur Verkauf

Möbel	Treppensprossen
Treppen, Geländer	Pfosten
Böden	Schalen
Haus- & Zimmertüren	Dosen
Wand- & Deckenverkleidung	Kugeln
Bäder	Knöpfe
Schlafzimmer	Vasen
Terrassen	
Zäune	

Siffkofener Str. 13
93098 Mintraching
Tel. 09406/958015
Fax 09406/2848147
Mobil 0175/560 8 222
e-mail andreas.janker@vr-web.de

Malteser Jugend

Rama dama in Mintraching

Im Rahmen der Aktion „Der Landkreis Regensburg räumt auf“ organisierte die Malteser Jugend Mintraching schon zum vierten Mal in und um Mintraching die „Erste Hilfe an der Natur“.

Dieses Mal -um die geltenden Corona-Regeln einhalten zu können- in einer etwas anderen Form.

Die Teilnehmer sollten als Familien losziehen und zwischen dem 12.04. und dem 26.04. in dem ihnen zugeteilten Gebiet oder dort wo sie es für nötig hielten, den Müll im Ort, von den Feldern, den Straßengraben und aus den Hecken aufsammeln.

Bürgermeisterin Ritt-Frank und Herr Wudi von der Gemeinde unterstützten das Vorhaben.

Es wurden Müllgreifer bereitgestellt und der Müll konnte auf dem Bauhof abgegeben werden.

Weiterhin bekam jeder Helfer eine süße Belohnung. Zum ersten Mal wurde auch auf der Homepage und der Facebook-Seite der Gemeinde um Helfer geworben.

Am Ende waren 60 Teilnehmer aus 17 Familien, davon 36 Kindern unterwegs. Dies übertraf alle Erwartungen, dadurch konnte das Sammelgebiet im Vergleich zu den letzten Jahren sogar ausgeweitet werden. Auch Familien aus Moosham und Scheuer waren diesmal dabei und sammelten in ihren Ortschaften.

Von der Zigarettenkippe bis zur Klappliege, von der Zahnbürste bis zum Retro-Radio, vieles wurde gefunden und entsorgt.

Allen machte es Spaß, gemeinsam etwas Sinnvolles zu unternehmen, jedoch gab es auch großes Unverständnis für Leute, die Ihren Müll einfach so aus dem Fenster in der Natur werfen. Doch wie die Teilnehmerzahl zeigt, steigt auch das Bewusstsein für die Umwelt, dies gibt Hoffnung für die Zukunft.

Wir möchten uns nochmal bei allen Helfern und der Gemeinde im Namen der Natur für die Unterstützung bedanken.





FF Mintraching

Der Einsatzdienst kann kommen - Grundausbildung MTA mit Bravour abgeschlossen

Nach langer theoretischer und praktischer Übungsphase konnten insgesamt 11 Feuerwehranwärter und eine Quereinsteigerin ihre Grundausbildung MTA abschließen.

Ziel der modularen Truppausbildung ist das Erlernen der Grundtätigkeiten im Feuerwehrdienst, unabhängig von Größe und Ausstattung der Feuerwehr. Der Lehrgang enthält, neben der feuerwehrtechnischen Grundausbildung, die Qualifikation zum Sprechfunker sowie einen Erste Hilfe Lehrgang.

Zur Abnahme und Zeugnisverleihung war KBI Hausler, KBM Fenn, KBM Odwody und KFB Stadlbauer am Gerätehaus in Mintraching. Die Landkreisführungskräfte bestätigten einen sehr guten Ausbildungsstand und beglückwünschten die Feuerwehrdienstleistenden.

Ab sofort dürfen unsere zwölf Absolventen am Einsatzdienst teilnehmen und wichtige Erfahrungen sammeln. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern für ihr überaus großes Engagement und wünschen weiterhin viel Freude beim Ehrenamt Feuerwehr!

Anzeige

Autohaus Hafner
Service rund um!

- Opel Vertragshändler seit über 25 Jahren
- Reparatur & Wartung aller Marken
- Unfallinstandsetzung mit eigener Lackiererei
- Mietwagenservice
- Klimageservice

Hochweg 4
93098 Moosham
Tel: 09406/1509
www.opel-hafner.de





空手道

KARATE ANFÄNGERKURSE

Ich freue mich euch begrüßen zu dürfen und möchte dazu einladen die neue Abteilung KARATE des FC-Mintraching, kennenzulernen.

Nachdem nun Stück für Stück etwas Normalität in unseren Alltag kehrt und ein normaler Trainingsbetrieb wieder offiziell möglich ist, haben wir seit dem 28.06.21 mit den ersten KARATE Anfängerkursen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene beim FC-Mintraching begonnen.

Es ist jeder willkommen der KARATE als Kampfkunst und seine Philosophie kennenlernen möchte und ihr könnt jederzeit einsteigen.

18:00 – 19:00 Uhr

Anfängerkurs Kinder und Jugendliche

19:30 – 20:30 Uhr

Anfängerkurs Erwachsene

Zum teilnehmen reicht Sportbekleidung.

Die Termine für die Anfängerkurse und Trainingszeiten sind auch unter www.fc-mintraching.de veröffentlicht.

Ich freue mich schon darauf dich bald in einem meiner Anfängerkurse begrüßen zu können.

Liebe Grüße und bis bald

Marco





FF Mangolding

Jugendfeuerwehr legt MTA-Prüfung erfolgreich ab

Die Planung zur Durchführung der Modularen Truppausbildung begann bereits im März 2020.

Um den Feuerwehranwärtern eine bestmögliche Ausbildung sowie einen breitgefächerten Einblick in die Arbeitsweise und die technische Ausrüstung anderer Feuerwehren zu ermöglichen, wurde die MTA zusammen mit den Feuerwehren von Obertraubling, Neutraubling, Niedertraubling, Oberhinkofen und Gebelkofen durchgeführt.

Pandemie bedingt verzögerte sich der Beginn des Lehrgangs auf Mitte September 2020.

Auf Grund der steigenden Inzidenzwerte konnte der Plan, den Lehrgang noch 2020 abzuschließen, nicht gehalten werden. Es folgte eine erneute Zwangspause Ende Oktober 2020.

Unter strengsten Hygienemaßnahmen konnte der Ausbildungsbetrieb Anfang Januar 2021 wieder aufgenommen werden.

Nach insgesamt 120 Unterrichtseinheiten sowie dem erfolgreichen Ablegen der Prüfung sind die jungen Feuerwehrdienstleistenden befähigt, sicher und erfolgreich Einsatzaufgaben in den Bereichen Personenrettung, Brandbekämpfung, Löschwasserversorgung, Absicherung von Einsatzstellen, einfache technische Hilfeleistung und Sofortmaßnahmen in der Ersten Hilfe bewältigen zu können.

Am 27.02.2021 konnten, Vanessa Kirch, Nicolas Lonthoff, Moritz Hofmann, Leo Groß und Patrick Kirch zusammen mit 23 weiteren Teilnehmern, sich der Abschlussprüfung zur Modularen Truppausbildung stellen. Nach einer langen und anstrengenden Ausbildung konnten die 5 Jugendlichen ihre diese erfolgreich abschließen und sind bestens auf den aktiven Dienst in der Feuerwehr vorbereitet.

Jugendfeuerwehr trotz der Hitze

Am Samstag, 19.06.2021, legten Julia Kestl, Leonie Schlögl, Franziska Schlögl, Nina Sommer, Moritz Hofmann, Leo Groß, Nicolas Lonthoff und Patrick Kirch bei über 30 Grad erfolgreich die theoretische und praktische Prüfung des Bayerischen Jugendleistungsabzeichens ab.

Unter strengen Beobachtung der Landkreisleitung KBI Wilfried Hausler, KJW Fabian Kaptein und KBM Daniela Stadlbauer konnte die Jugendfeuerwehr Mangolding, ihr erlerntes Können der letzten 6 Wochen, in den Grundtätigkeiten eines Feuerwehrdienstleistenden, unter Beweis stellen.

Die Jugendleistungsprüfung besteht aus 5 Einzel und 5 Truppübungen sowie der Beantwortung von Testfragen. Geprüft wurde neben dem korrekten Saugschlauchkupplern, der Umgang mit der Kübelspritze, das Anlegen des Rettungsknotens und eines Mastwurfs sowie das erkennen und zuordnen von wasserführenden Armaturen.

Die Feuerwehr Mangolding ist stolz auf ihre Jugendfeuerwehr, die alle Prüfungen mit Bravour abgeschlossen haben und mit Freude die Jugendleistungssperre entgegen nahmen. Auch die Bürgermeisterin Angelika Ritt-Frank ließ es sich nicht nehmen, bei der Abnahme vorbei zu schauen und den Jugendlichen im Anschluss ein Eis zu spendieren.

Anzeige

SCHMID

Malerbetrieb

Karlstraße 5, 93083 Obertraubling

Telefon: 09401/ 953 96 26

Mobil: 0172/ 914 16 16

E-Mail: info@helmut-schmid.eu

Fassadengestaltung - Dekorative Farbgestaltung - Innenanstriche
Lackierarbeiten - Holzschutz - Schimmelanierung - Bodenbeläge



Vorankündigung „Tag der offenen Tür“ der FC-Halle des FC-Mintraching

Nachdem das FC-Büro und das Fitnessstudio Ende 2020 schon in die FC-Halle umgezogen sind, wurden jetzt auch die Halle, die Umkleiden und die Sanitärebereiche fertig gestellt und können nach geltenden Hygiene-Regeln genutzt werden.

Am Sonntag, dem 26.09.21 (Tag der Bundestagswahl), ist ein Tag der offenen Tür geplant.

Genauere Eckdaten folgen zu einem späteren Zeitpunkt, auch im Hinblick auf die Corona-Situation.

